

Priročnik za vzdrževanje in namestitev

Priručnik za održavanje i instalaciju

Priručnik za održavanje i instalaciju

Podręcznik dotyczący konserwacji i zabudowy

Návod k údržbě a instalaci

Návod na inštaláciu a údržbu

Karbantartási és beszerelési utasítások

CB8900E



gorenje

Kazalo

Pred prvo uporabo pečice	Stran 3
Ekološka embalaža	3
Pomembna varnostna navodila	4
Tabele za peko	5
Čiščenje in vzdrževanje	9
Odpravljanje težav	11
Tehnični podatki	12
Namestitev	12

Pred prvo uporabo pečice

Da bi z uporabo svoje pečice dosegali kar najboljše rezultate, pozorno preberite ta priročnik za uporabo.

Zaradi narave proizvodnega procesa je možno, da so na pečici prisotni ostanki masti in drugih snovi. Te ostanke odstranite z naslednjim postopkom:

- Odstranite vso embalažo, vključno z zaščitno plastično folijo, če je ta nameščena.
- Izberite funkcijo ali pri temperaturi 200°C in nastavite čas delovanja na 1 uro. Navodila za ta korak poiščite v "Hitrem pregledu delovanja", ki je priložen temu priročniku.
- Ohladite pečico tako, da pustite njena vrata odprta, s čimer boste omogočili tudi prezračevanje in odvajanje neprijetnega vonja iz notranjosti.
- Ko se pečica ohladi, očistite pečico in pripomočke v njej.

Med prvo uporabo se lahko pojavi dim ter neprijeten vonj, zato poskrbite, da bo kuhinja dobro prezračena.

Ekološka embalaža

Vsa embalaža je izdelana iz materialov, ki jih je možno reciklirati in ponovno uporabiti. Pri pristojnih lokalnih organih preverite pravila glede odlaganja tovrstnih materialov.

POZOR

Simbol na proizvodu ali na embalaži pomeni, da tega proizvoda, ko je odslužen, ne smete obravnavati kot običajen gospodinjski odpad. Predajte ga na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Ko boste poskrbeli za pravilno odlaganje tega proizvoda, boste pripomogli k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje ter zdravje ljudi, ki jih sicer lahko povzroči neustrezeno ravnanje s tem proizvodom. Prosimo, da se v zvezi z odlaganjem tega proizvoda posvetujete s pristojnim lokalnim organom oblasti, podjetjem za ravnanje z odpadki ali s prodajalcem tega aparata.

Pomembna varnostna navodila

Električna varnost

- Vse prilagoditve ali popravila na aparatu, vključno z menjavo električnega priključnega kabla, sme opraviti le pooblaščen serviser, ki uporablja originalne nadomestne dele. Posledica popravil ali sprememb aparata, ki jih opravi druga oseba, so lahko napake pri delovanju ali poškodbe aparata, ki predstavljajo tudi nevarnost za vas.
- Če pride do okvare pečice, jo nemudoma izklopite iz električnega omrežja.

Varnost za otroke

- Majhni otroci ali nemočne osebe ne smejo uporabljati pečice brez nadzora. Pazite, da se majhni otroci ne bi igrali s pečico.
- Ne dovolite otrokom, da se približajo pečici medtem ko je ta v uporabi, saj se lahko pečica močno segreje.

Varnost med uporabo pečice

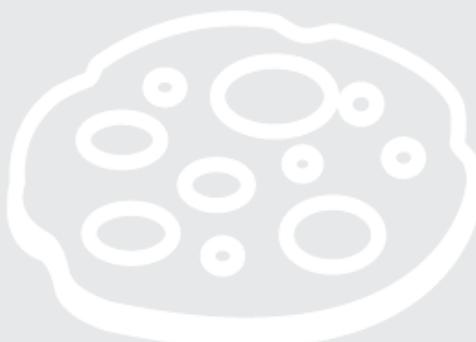
- Ko so vrata pečice odprta, pečica ne sme delovati.
- Proizvajalec zavrača vsako odgovornost, če pečice ne uporabljate za namene domače uporabe.
- Pečico uporabljajte le, če je nameščena oz. vgrajena v kuhinjski element.

- V pečici ne shranujte olja, maščobe ali vnetljivih materialov, saj je to lahko ob vklopu pečice nevarno.
- Ne naslanjajte se na odprta vrata pečice in ne sedite na njih, saj se lahko vrata poškodujejo, in ker je to nevarno na vas.
- Ne prekrivajte dna pečice z aluminijevo folijo, saj lahko to vpliva na peko in poškoduje notranji premaz iz emajla.
- Ko želite uporabiti pečico, vstavite priložen pladenj ali rešetko v stranska vodila v pečici. Pladnji in rešetke so opremljeni s sistemom, ki omogoča delni izvlek in olajša ravnjanje z njimi.
- Ne postavljajte posod ali hrane na dno pečice. Vedno uporabite pladenj ali rešetko.
- Med delovanjem pečice ne polivajte vode po njem dnu, saj lahko s tem poškodujete premaz iz emajla.
- Med uporabo pečice čim manj odpirajte vrata, da bi zmanjšali porabo električne energije.
- Če morate poseči v vročo pečico, uporabite ustrezne zaščitne rokavice.
- Pečico ohladite tako, da odprete vrata in omogočite prezračevanje ter odvajanje vonjev iz njene notranjosti.
- Če pripravljate hrano z visoko vsebnostjo tekočine, je običajno, da se na vratih pečice nabere kondenzat.

Tabele za peko

V tabelah za peko so prikazani primeri temperaturnih razponov ter približnega časa peke. Način peke je odvisen od modela pečice. Za najboljše rezultate priporočamo, da pred začetkom peke s funkcijama ali predhodno segrejete pečico. Predhodno segrevanje je končano, ko se signalna lučka za segrevanje oz. delovanje gorilnikov izklopi.

PREDJEDI	Teža	Položaj pladnja	Način peke	Temperatura (°C)	Čas	Posoda / pripomoček
Pecivo	1,5	1		160-180	45-50	Pladenj
				150-170	30-35	
Pizza	0,65	1		180-200	20-25	Rešetka
				160-180	15-20	
Pite	1,5	1		170-190	45-50	Model za pito
				150-170	45-50	



RIBE	Teža	Položaj pladnja	Način peke	Temperatura (°C)	Čas	Posoda
Slana orada	1	1	熥	180-200	25-30	Pladenj
			炙	170-190	25-30	
Losos na povoščenem papirju	1	1	熥	170-190	20-25	Pladenj
			炙	160-180	15-20	
Postrv	1	1	熥	180-200	20-25	Pladenj
			炙	170-190	15-20	



MESO	Teža	Položaj pladnja	Način peke	Temperatura (°C)	Čas	Posoda
Zajec	1,5	1	■	180-200	60-65	Pladenj
			■■	160-180	45-50	
Jagnje	1,5	1	■	190-210	50-55	Pladenj
			■■	170-190	45-50	
Kokoš / piščanec	1,5	1	■	190-210	50-55	Pladenj
			■■	170-190	45-50	



TORTE IN POSLADKI	Teža	Položaj pladnja	Način peke	Temperatura (°C)	Čas	Posoda
Sadni kolač	0,5	1	---	145-155	60-65	Model za kruh
			三方	145-155	55-60	
Kolački	0,5	1	---	145-165	25-30	Pladenj
			三方	135-155	25-30	
Gibanica	1	1	---	165-185	45-50	Model za gibanico
			三方	155-175	35-40	



Čiščenje iz vzdrževanje

Pozor

Pred začetkom kakršnega koli dela na pečice je le-to potrebno izklopiti iz električnega omrežja.

Čiščenje notranjosti pečice

- Notranjost pečice je potrebno očistiti, da bi odstranili ostanke hrane in maščobe, ki lahko povzročijo nastanek dima in neprijetnega vonja, kot tudi madežev na stenah pečice.
- Ko je pečica ohlajena, za čiščenje površin iz emajla uporabite plastično krtačo ali gobo iz umetnega materiala (PVC) ter toplo vodo z nekaj detergenta. Če uporabljate posebna čistila za pečice, jih uporabljajte le na emajliranih površinah in upoštevajte navodila proizvajalca.

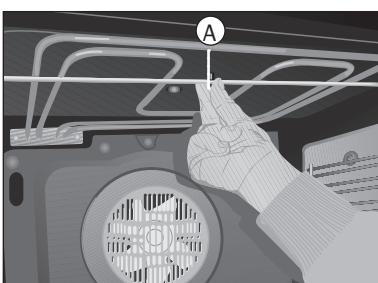
Pozor

Notranjosti pečice ne čistite s parnim ali tlačnim čistilnikom. Ne uporabljajte kovinskih strgal ali drugih pripomočkov oz materialov, ki bi lahko poškodovali emajl.

Uporaba zložljivega žara (odvisno od modela)

Za čiščenje zgornjega dela pečice upoštevajte naslednji postopek:

- Počakajte, da se pečica ohladi.
- Obrnite vijak (A) in spustite grelnik za žar, kolikor je možno.
- Očistite zgornji del (strop) pečice ter vrnite grelnik za žar v začetni položaj.



Čiščenje zunanjega dela pečice ter pripomočkov

Zunanji del pečice oz. ohišja ter pripomočke očistite z milnico ali z blagim detergentom.

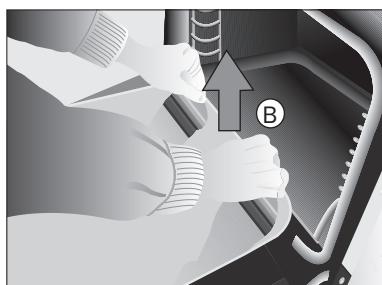
Pozor

Nikoli ne uporabljajte kovinskih strgal ali grobih praškov, ki bi lahko opraskali emajlirano površino. Pri čiščenju površin iz nerjaveče kovine bodite previdni in uporabljajte le gobe in krpe, s katerimi jih ne boste opraskali.

Čiščenje velikih steklenih vrat

Navodila za odstranitev / ponovno namestitev stekla.

- Odprite vrata pečice.
- Povlecite steklo s spodnje strani navzgor (B).



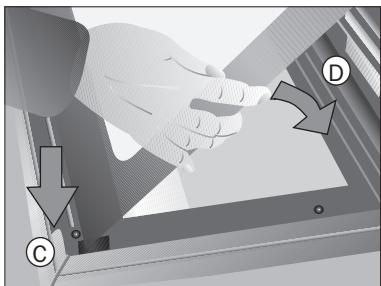
- Steklo vrat lahko sedaj odstranite.

Opozorilo

Bodite previdni: ko odstranite steklo, se vrata pečice zaprejo.

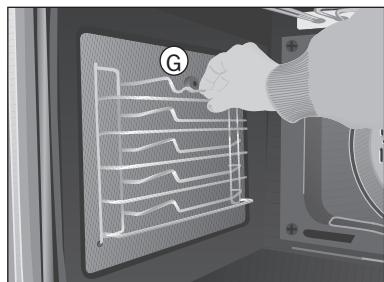
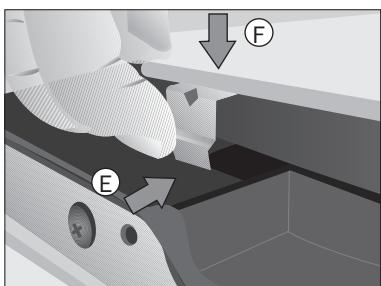
- Očistite steklo ter notranji del vrat.

5 Nosilne zatiče na steklu vrat vstavite v utore na zgornji strani vrat (C).

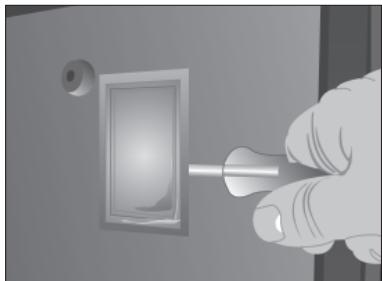


6 Spustite steklo na vrata (D).

7 Pritrdite steklo na vrata tako, da pritisnete na dva spodnja nosilna zatiča (E) in hkrati pritisnete steklo v odprtino v vratih (F).



Z ustreznim pripomočkom odmaknite lečo iz ohišja žarnice.



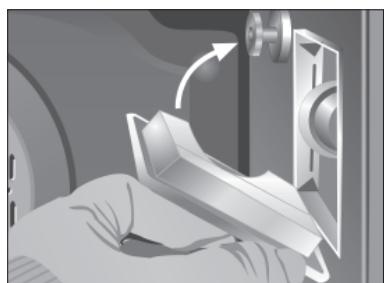
- Zamenjajte žarnico.
- Ponovno namestite lečo in se prepričajte, da se prilega svojemu predvidenemu položaju, ne da bi bilo za njeno namestitev potrebno uporabiti silo.

Menjava žarnice v pečici

Pozor

Pred menjavo žarnice se prepričajte, če je pečica izključena iz električnega omrežja.

- Sprostite kromirane nosilce, tako da jih snamete iz držala (G).



Nadomestna žarnica mora biti odporna na temperature do 300°C. Takšno žarnico lahko naročite pri našem servisnem oddelku.

Odpravljanje težav

Pečica ne deluje <p>Preverite povezavo z električnim omrežjem. Preverite varovalke in glavno varovalno stikalo (napravo za omejevanje toka) na vaši hišni napeljavi. Preverite, če je ura nastavljena bodisi na ročni bodisi na programiran način. Preverite položaj gumbov za izbiro načina delovanja ter nastavitev časa oz. trajanja.</p>	Med delovanjem pečice se pojavlja dim <p>To je med prvo uporabo običajno. Občasno očistite pečico. Zmanjšajte količino masti ali olja, ki ju dodate v pekač. Ne uporabljajte višjih temperatur od tistih, ki so navedene v tabelah.</p>
Luč v notranjosti pečice ne deluje <p>Zamenjajte žarnico. Preverite ohišje žarnice, v skladu z navodili v priročniku za uporabo.</p>	Hrana ni spečena po pričakovanjih <p>V tabelah za peko poiščite ustrezne napotke za delo s pečico.</p>
Signalna lučka za delovanje grelnikov ne deluje <p>Nastavite poljubno temperaturo. Izberite poljubno nastavitev. Lučka mora svetiti le dokler se pečica segreva do nastavljene delovne temperature.</p>	Opomba <p>Če tudi po upoštevanju teh napotkov in priporočil težave še niste odpravili, se obrnite na službo za tehnično pomoč.</p>

Tehnični podatki

CE Predmet, ki ste ga kupili, ustreza evropskim direktivam o varnosti materialov za električne napeljave (73/ 23/ CEE) ter elektromagnetni združljivosti (89/ 336/ CEE).

Namestitev

Ti podatki so namenjeni osebi, ki opravlja namestitev aparata in je hkrati odgovorna za sestavitev ter električni priklop. Če pečico namestite sami, proizvajalec zavrača vsak odgovornost za kakršnokoli škodo.

Namestitev sme opraviti le ustrezno kvalificiran strokovnjak za elektriko, ki mora poskrbeti za upoštevanje vseh veljavnih predpisov glede električne napeljave.

Pred namestitvijo. Opombe

- Embalažo odstranite tako, da povlečete za ploščico, ki se nahaja na spodnji strani škatle.

Med kuhinjskimi elementi je za namestitev pečice potrebna odprtina, ki ustreza dimenzijam, navedenim na sliki; odprtina naj bo globoka vsaj 580 mm. (Glej Sliki 1 in 2 na strani 38 za podrobnosti o namestitvi pečice).

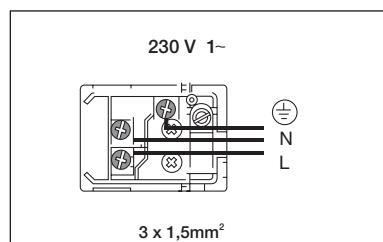
- Da bi se večfunkcijska pečica prilegala odprtini, na zadnji strani aparata, ki je na Sliki 3 označen s sivo barvo, ne sme biti štrelčih delov (dodatnih podpornikov, cevi, priključkov itd.) (glej stran 38).

Lepilo, ki ga uporabite za plastičen pokrov kuhinjskega pohištva, mora prenesti temperaturo vsaj 85°C.

Električna povezava. Pravne zahteve

Oseba, ki namešča pečico, mora preveriti naslednje:

- ali napetost in frekvenca napeljave, na katero boste priključili pečico, ustreza vrednostim, navedenim na napisni tablici;
- ali električna napeljava lahko prenese največjo moč, s katero deluje pečica, in je navedena na napisni tablici;
- za priključitev pečice na električno omrežje uporabite kabel tip T150.
- Diagram povezav je prikazan na naslednji sliki:



Električna povezava mora biti ustrezno ozemljena, v skladu z veljavnimi predpisi.

Ob priklopu je potrebno namestiti omnipolarno (univerzalno oz. vse-polno) stikalo ustrezne velikosti za tok, ki bo tekel skozenj do pečice. Med kontakti mora biti vsaj 3 mm razdalje, ki omogoča izklop v nujnih primerih, med čiščenjem ali med menjavo žarnice. Ozemljitveni vod nikakor ne sme potekati skozi to stikalo.

- Namesto tega stikala lahko uporabite vtikač, ki mora ob običajnih razmerah delovanja biti vedno dostopen.

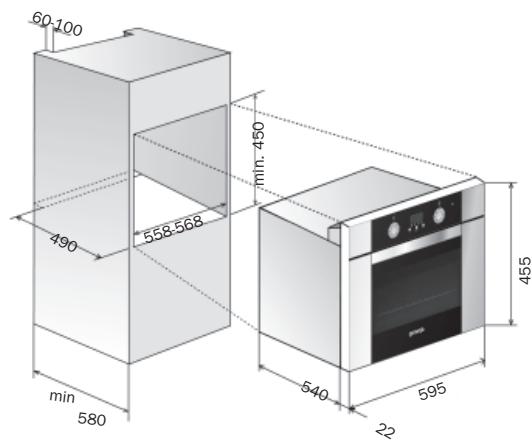
Po priklopu na električno omrežje se prepričajte, da vse električne komponente pečice delujejo.

Namestitev pečice

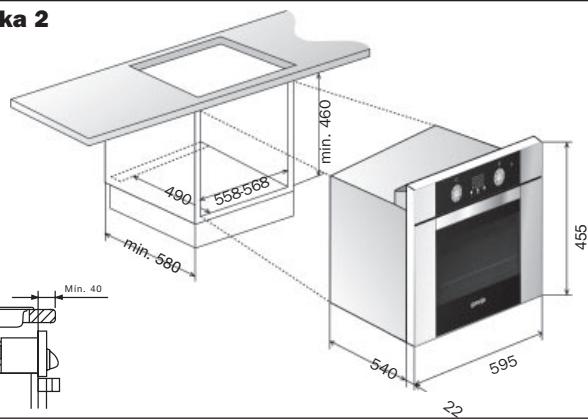
Ko priključite pečico na električno omrežje, pri vseh pečicah storite naslednje:

- 1 Vstavite pečico v odprtino v kuhinjskem elementu, pri tem pa poskrbite, da priključni kabel ne bo stisnjen med dva dela ali v stiku z vročimi deli pečice.
- 2 Pečico pritrdite na kuhinjski element z dvema priloženima vijakoma, ki jih privijte skozi luknji, vidni ko odprete vrata pečice.
- 3 Poskrbite, da ohišje pečice ne bo v stiku s stranicama elementa in da je med sosednjima elementoma vsaj 2 mm prostora.

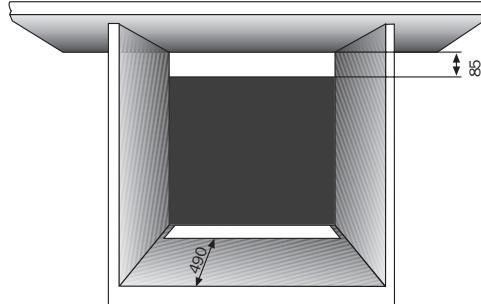
Slika 1



Slika 2



Slika 3



Sadržaj

Prije prve upotrebe pećnice	Stran 15
Ekološka ambalaža	15
Važne sigurnosne upute	16
Tabele za pečenje	17
Čišćenje i održavanje	21
Otklanjanje kvarova	23
Tehnički podaci	24
Instalacija	24

Prije prve upotrebe pećnice

Da bi upotrebom svoje pećnice postigli što bolje rezultate, pažljivo pročitajte ovaj priručnik za upotrebu.

Zbog prirode proizvodnog procesa, moguće je da na pećnici nađete ostatke masti ili nekih drugih tvari. Ove ostatke odstranite slijedećim postupkom:

- Uklonite svu ambalažu, uključivo sa zaštitnom plastičnom folijom, ako je omotana.
- Izaberite funkciju ili na temperaturi 200°C, a vrijeme djelovanja postavite na 1 sat. Upute za ovaj korak potražite u "Skraćenom pregledu djelovanja", koji je priložen ovom priručniku.
- Ohladite pećnicu tako da njena vrata ostavite otvorena, čime ćete omogućiti prozračivanje i odvajanje neprijatnog vonja iz unutrašnjosti.
- Kad se pećnica ohladi, očistite pećnicu i sav pribor koji se nalazi unutra.

Tijekom prve upotrebe može se pojaviti neprijatan vonj, stoga se pobrinite da je kuhinja dobro prozračena.

Ekološka ambalaža

Sva ambalaža izrađena je iz materijala, koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti. Pravila za odlaganje ovakvih materijala provjerite kod nadležnih lokalnih organa.

PAŽNJA !

Simbol na proizvodu ili na ambalaži znači da taj proizvod, nakon što je odslužio svojoj svrsi, ne smijete tretirati kao običan kućanski otpadak. Predajte ga na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprječavanju eventualnih negativnih posljedica za okolinu te zdravlje ljudi, koje inače može uzrokovati nepravilno rukovanje ovim proizvodom. Molimo vas da se u vezi odlaganja ovog proizvoda na otpad posavjetujete s nadležnim lokalnim organima, poduzećima za rukovanje i sakupljanje smeća, ili s prodavačem ovog aparata.

Važne sigurnosne upute

Električna sigurnost

- Sve preinake ili popravke na aparatu, uključivo sa zamjenom električnog priključnog kabela, smije učiniti samo ovlašteni serviser, koji koristi originalne rezervne dijelove. Posljedica popravaka ili preinaka na aparatu, koje je napravila neka druga osoba, mogu biti greške ili kvarovi u djelovanju, odnosno oštećenja aparata koja predstavljaju opasnost za vas.
- Ako dođe do kvara na pećnicama, smjestite ih isključite iz električne mreže.

Sigurnost za djecu

- Mala djeca ili nemoćna lica ne smiju upotrebljavati pećnicu bez nadzora. Pazite da se mala djeca ne bi igrala s pećnicom.
- Ne dozvolite djeci da se približavaju pećnicama dok je ova u upotrebi, jer se pećница može jače ugrijati.

Sigurnost tijekom upotrebe pećnice

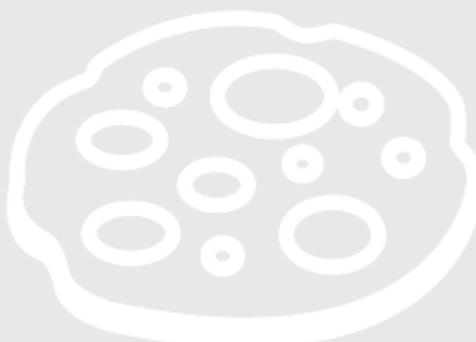
- Kad su vrata pećnice otvorena, pećница ne smije djelovati.
- Proizvođač otklanja bilo kakvu odgovornost, ako pećnicu ne upotrebljavate u svrhu korištenja u domaćinstvu.

- Pećnicu koristite samo ako je montirana, odnosno ugrađena u kuhinjski element.
- U pećnicama ne držite ulja, masnoće ili zapaljive materijale, jer to može biti opasno prilikom paljenja pećnice.
- Ne naslanjajte se na otvorena vrata pećnice i ne sjedite na njima, jer se mogu oštetići, a i za vas je to opasno.
- Ne prekrivajte dno pećnice aluminijskom folijom, jer ovo može utjecati na rezultate pečenja, i može oštetići unutrašnji premaz iz emajla.
- Kad želite koristiti pećnicu, priložen pladan ili rešetku umetnite u bočne vodilice u pećnicu. Pladnjevi i rešetke opremljeni su sistemom, koji omogućuje djelomično izvlačenje vodilica i olakšava rukovanje.
- Ne stavljamte posudu ili hranu na dno pećnice. Uvijek koristite pladan ili rešetku.
- Tijekom djelovanja pećnice ne polijevajte vodu po njenom dnu, jer time možete oštetići premaz iz emajla.
- Dok pećnica radi, što manje otvarajte vrata, jer time štedite potrošnju električne energije.
- Ako morate rukom poseći u vruću pećnicu, upotrijebite prikladne zaštitne rukavice.
- Pećnicu ohladite tako da otvorite vrata i omogućite prozračivanje te odvajanje vonja iz njene unutrašnjosti.
- Ako pripremate hranu s visokim sadržajem tekućine, obična je pojava da se na vratima pećnice nakupi kondenzat.

Tabele za pečenje

U tabelama za pečenje prikazani su primjeri temperaturnih raspona te približnog vremena pečenja. Način pečenja ovisi o modelu pećnice. Za najbolje rezultate preporučujemo da prije začetka pečenja funkcijama ili prethodno zagrijete pećnicu. Prethodno zagrijavanje je završeno kad se signalna lampica za zagrijavanje, odnosno djelovanja grijala isključi.

PREDJELA	Težina	Položaj pladnja	Način pečenja	Temperatura (°C)	Vrijeme	Posuda / pribor
Kolači	1,5	1		160-180	45-50	Pladanj
				150-170	30-35	
Pica	0,65	1		180-200	20-25	Rešetka
				160-180	15-20	
Pite	1,5	1		170-190	45-50	Model za pitu
				150-170	45-50	



RIBE	Težina	Položaj pladnja	Način pečenja	Temperatura (°C)	Vrijeme	Posuda
Slana orada	1	1	oven	180-200	25-30	Pladanj
			grill	170-190	25-30	
Losos na masnom papiru	1	1	oven	170-190	20-25	Pladanj
			grill	160-180	15-20	
Pastrmka	1	1	oven	180-200	20-25	Pladanj
			grill	170-190	15-20	



MESO	Težina	Položaj pladnja	Način pečenja	Temperatura (°C)	Vrijeme	Posuda
Zec	1,5	1	อบ	180-200	60-65	Pladanj
			ย่าง	160-180	45-50	
Janjetina	1,5	1	อบ	190-210	50-55	Pladanj
			ย่าง	170-190	45-50	
Kokoš / pile	1,5	1	อบ	190-210	50-55	Pladanj
			ย่าง	170-190	45-50	



TORTE I SLASTICE	Težina	Položaj pladnja	Način pečenja	Temperatura (°C)	Vrijeme	Posuda
Voćni kolač	0,5	1		145-155	60-65	Model za kruh
				145-155	55-60	
Kolačići	0,5	1		145-165	25-30	Pladanj
				135-155	25-30	
Gibanica	1	1		165-185	45-50	Model za gibanicu
				155-175	35-40	



Čišćenje iz održavanje

Pažnja!

Prije početka bilo kakvih radova na pećnici, isključite je iz električne mreže.

Čišćenje unutrašnjosti pećnice

- Unutrašnjost pećnice potrebno je očistiti da bi odstranili ostatke hrane i masnoće, koja može uzrokovati nastanak dima i neprijatnog vonja, kao i mrlja na stjenkama pećnice.
- Kad je pećnica ohlađena, za čišćenje površina iz emajla koristite plastičnu četku ili sružvu iz umjetnog materijala (PVC) te toplu vodu s malo deterdženta. Ako koristite posebna sredstva za čišćenje pećnice, nanesite ih samo na emajlirane površine i pri tome se pridržavajte uputa proizvođača.

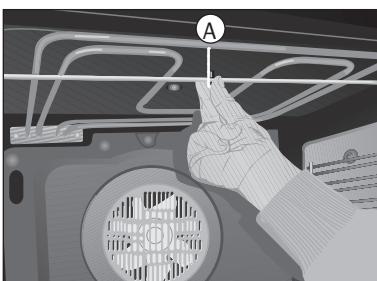
Pažnja!

Unutrašnjost pećnice ne čistite parnim aparatom ili napravom pod visokim pritiskom. Ne upotrebljavajte metalne strugalice, niti druga pomagala, odnosno materijale koji bi mogli oštetiti emajl.

Upotreba sklopivog grila (ovisno o modelu)

Za čišćenje gornjega dijela pećnice pridržavajte se slijedećeg postupka:

- Pričekajte da se pećnica ohlađi.
- Okrenite vijak (A) i spustite grijač grila koliko je to moguće.
- Očistite gornji dio (strop) pećnice te vratite grijač grila u početni položaj.



Čišćenje vanjskog dijela pećnice te pribora

Vanjski dio pećnice, odnosno kućište i pribor čistite sapunicom ili blagim deterdžentom.

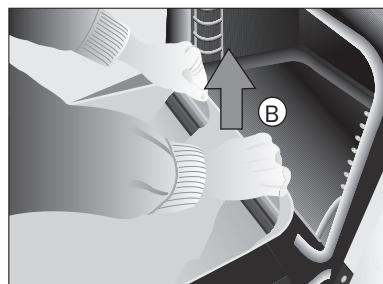
Pažnja!

Nikako ne smijete koristiti metalne strugalice ili grube praške, koji bi mogli ogrepsti emajliranu površinu. Kod čišćenja površina iz nehrđajućeg metala budite naročito oprezni i koristite samo sružve i krpe, kojima nećete izgrepsti te površine.

Čišćenje velikih staklenih vrata

Upute za skidanje i ponovno postavljanje stakla.

- Otvorite vrata pećnice.
- Povucite staklo s donje strane nagore (B).



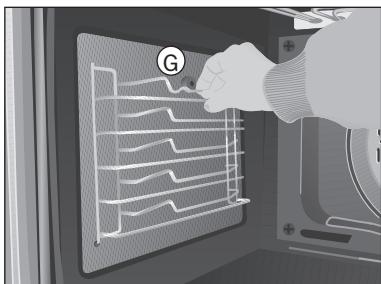
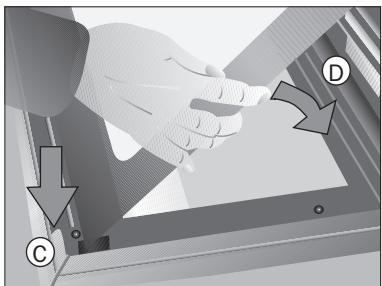
3 Staklo vrata sada možete skinuti.

Upozorenje:

Pazite: kad izvadite staklo, vrata pećnice se zatvore!

- Očistite staklo i unutrašnji dio vrata.

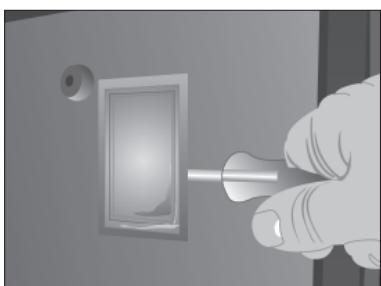
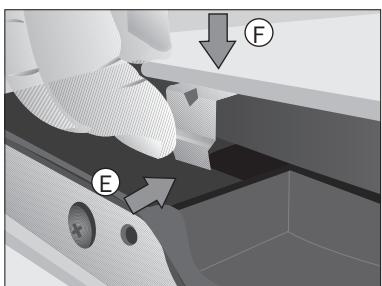
5 Nosive klinove na staklu vrata ugurajte u žlijebove na gornjoj strani vrata (C).



Odgovarajućim pomagalom odmaknite leću iz kućišta žarulje.

6 Spustite staklo na vrata (D).

7 Pričvrstite staklo na vrata tako da pritisnete na dva donja nosiva kline (E) i istovremeno pritisnete staklo u otvor u vratima (F).



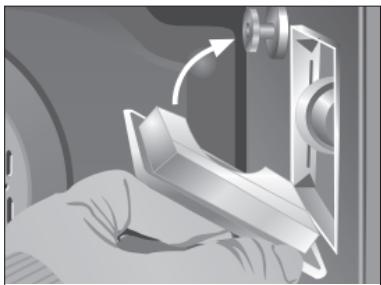
- Zamijenite žarulju.
- Ponovo vratite leću i uvjerite se da je nalegla u svoj predviđeni položaj, bez upotrebe sile.

Zamjena žarulje u pećnici

Pažnja!

Prije zamjene žarulje provjerite da li je pećnica isključena iz električne mreže.

- Oslobodite kromirane nosače tako da ih skinete s držača (G).



Rezervna žarulja mora biti otporna na temperature do 300°C. Takvu žarulju možete naručiti na našem servisnom odjelu.

Otklanjanje grešaka / kvarova

Pećnica ne radi

Provjerite priključenje na električnu mrežu.

Provjerite osigurače i glavni zaštitni prekidač (napravu za ograničenje struje) na vašoj kućnoj instalaciji. Provjerite dali je sat podešen ručni ili programiran način djelovanja. Provjerite položaj gumba za izbor načina djelovanja te odabir vremena, odnosno razdoblja djelovanja.

Svjetlo u unutrašnjosti pećnice ne djeluje

Zamijenite žarulju. Provjerite kućište žarulje u skladu s uputama iz priručnika za upotrebu.

Signalna lampica za djelovanje grijaca ne djeluje

Izaberite neku temperaturu i jedan od načina djelovanja. Lampica mora svijetliti samo dok se pećnica zagrijava do unaprijed odabrane radne temperature.

Tijekom rada pećnice pojavljuje se dim

To je uobičajeno za prvu upotrebu. Povremeno očistite pećnicu. Smanjite količinu masti ili ulja, koju ste stavili u posudu za pečenje. Ne upotrebljavajte više temperature od onih, navedenih u tabelama.

Hrana nije ispečena prema očekivanjima

U tabelama za pečenje potražite odgovarajuće savjete za rad i rukovanje pećnicom.

Napomena

Ako ni nakon postupaka, preporuka i savjeta, opisanih gore, niste mogli otkloniti grešku, odnosno poteškoću u djelovanju, obratite se službi za tehničku pomoć.

Tehnički podaci

CE Aparat kojeg ste kupili, odgovara evropskim direktivama o sigurnosti materijala za električne instalacije (73/ 23/ CEE) te elektromagnetskoj kompatibilnosti (89/ 336/ CEE).

Instalacija

Ovi podaci namijenjeni su osobi koja vrši postavljanje aparata, i istovremeno je odgovorno za priključenje aparata na struju. Ako pećnicu postavljate sami, proizvođač otklanja bilo kakvu odgovornost za štete, koje bi mogle nastati.

Instalaciju smije napraviti samo odgovarajuće osposobljen i kvalificiran stručnjak za električne instalacije, koji se mora pridržavati svih važećih propisa u vezi električnih instalacija.

Prije instalacije. Napomene:

- Ambalažu odstranite tako da povučete pločicu koja se nalazi na donjoj strani kutije.

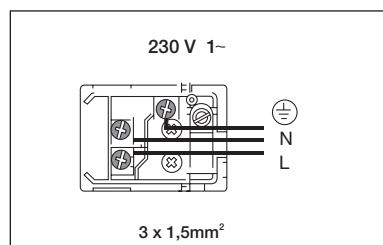
Za ugrađivanje pećnice u kuhinjski element potrebno je u element izrezati otvor, koji odgovara dimenzijama, navedenim na slici; otvor neka bude dubok barem 580 mm (za detalje o instalaciji pećnice vidi slike 1 i 2 na strani 38).

- Da bi više-funkcijska pećnica stala u otvor, na stražnjoj strani aparata koji je na slici 3 označen sivom bojom, ne smije biti štrčećih dijelova (dodatnih potpora, cjevi, priključaka, itd. - vidi stranu 38). Ljepilo kojeg koristite za plastični poklopac kuhinjskog namještaja, mora biti otporan na temperaturu barem 85°C.

Električni priključak. Zakonski zahtjevi:

Osoba koja instalira pećnicu mora provjeriti slijedeće:

- Dali napon i frekvencija instalacije na koju će pećnica biti priključena, odgovara vrijednostima, navedenim na natpisnoj tablici.
- Dali električna instalacija može podnijeti najveću snagu, kojom pećnica djeluje, i koja je također navedena na natpisnoj tablici;
- Za priključenje pećnice na električnu mrežu koristite kabel tip T150.
- Dijagram priključenja prikazan je na sljedećoj slici:



Električni priključak mora biti odgovarajuće uzemljen, u skladu s važećim propisima.

Kod priključenja potrebno je ugraditi i višepolni (univerzalni) prekidač odgovarajuće veličine i snage za struju, koja će kroz njega protjecati do pećnice. Između kontaktata prekidač mora imati najmanje 3 mm razmaka, koji omogućuju isključenje u nuždi, prije početka čišćenja, ili kod zamjene žarulje. Vodič za uzemljenje ne smije nikako teći kroz taj prekidač.

- Umjesto tog prekidača možete koristiti i utikač, koji u uobičajenom položaju mora biti stalno dostupan.

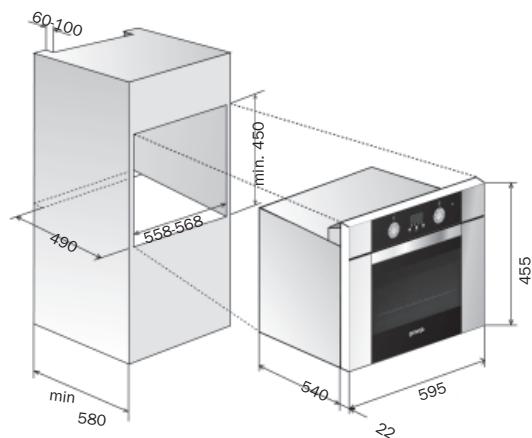
Nakon priključenja na električnu mrežu uvjerite se da li sve električne komponente pećnice pravilno djeluju.

Postavljanje pećnice

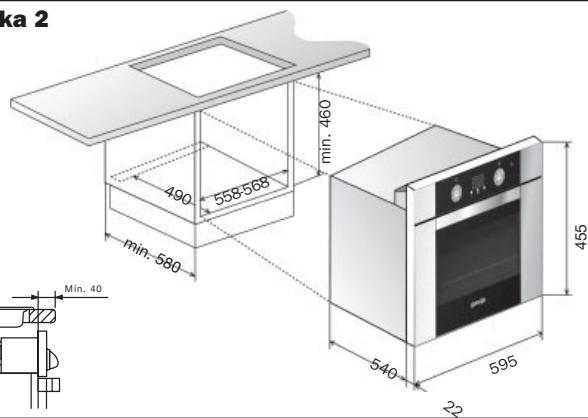
Kad ste priključili pećnicu na električnu mrežu, kod svih modela pećnice napravite slijedeće:

- 1 Ugurajte pećnicu u otvor u kuhinjskom elementu, i pri tom pripazite da priključni kabel ne bude stisnut između dva dijela, ili da ne dođe u dodir s vrućim dijelovima pećnice.
- 2 Pećnicu pričvrstite na kuhinjski element pomoću dva priložena vijka, koje privijte kroz otvore, koji su vidljivi kad otvorite vrata pećnice.
- 3 Provjerite da kućište pećnice ne dodiruje stranice elementa, i da je između susjednih elemenata barem 2 mm razmaka.

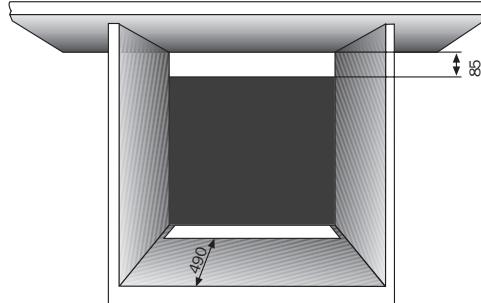
Slika 1



Slika 2



Slika 3



Sadržaj

Pre prve upotrebe rerne	Strana 27
Ekološka ambalaža	27
Važna bezbednosna uputstva	28
Tabele za pečenje	29
Čišćenje i održavanje	33
Otklanjanje kvarova	35
Tehnički podaci	36
Instalacija	36

Pre prvog korišćenja rerne

Da bi upotrebatim svoje rerne postigli što bolje rezultate, pažljivo pročitajte ovaj priručnik za upotrebu.

Zbog prirode proizvodnog procesa, moguće je da na remni nađete ostatke masti ili nekih drugih tvari. Ove ostatke odstranite sledećim postupkom:

- Uklonite svu ambalažu, uključujući sazaštitnu plastičnu foliju, ako je omotana.
- Izaberite funkciju ili na temperaturi 200°C, a vreme delovanja postavite na 1 čas. Uputstva za ovaj korak potražite u "Skraćenom pregledu delovanja", koji je priložen ovom priručniku.
- Ohladite remu tako da njena vrata ostavite otvorena, čime će te omogućiti prozračivanje i odvajanje neprijatnog vonja iz unutrašnjosti.
- Kad se rerna ohladi, očistite rernu i sav pribor koji se nalazi unutra.

U toku prve upotrebe može da se pojavi neprijatan vonj, stoga se pobrinite da je kuhinja dobro prozračena.

Ekološka ambalaža

Sva ambalaža izrađena je iz materijala, koji mogu da se reciklaju i ponovo upotrebe. Pravila za odlaganje ovakvih materijala proverite kod nadležnih lokalnih organa.

PAŽNJA !

Simbol na proizvodu ili na ambalaži znači da taj proizvod, nakon što je odslužio svojoj svrsi, ne smete tretirati kao običan kućanski otpadak. Predajte ga na odgovarajuće sabirno mesto za recikliranje električne i elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju eventualnih negativnih posledica za okolinu te zdravlje ljudi, koje inače može da uzrokuje nepravilno rukovanje ovim proizvodom. Molimo vas da se u vezi odlaganja ovog proizvoda na otpad posavetujete s nadležnim lokalnim organima, preduzećima za rukovanje i sabiranje štakora, ili s prodavcem ovog aparata.

Važna bezbednosna uputstva

Električna bezbednost

- Sve preinake ili popravke na aparatu, uključivo sa zamenom električnog priključnog gajtana, sme da uradi samo ovlašćeni serviser, koji koristi originalne rezervne delove. Posledica popravaka ili preinaka na aparatu, koje je uradilo neko drugo lice, mogu da budu greške ili kvarovi u delovanju, odnosno oštećenja aparata koja predstavljaju opasnost za vas.
- Ako dođe do kvara na rerni, smesta je isključite iz električne mreže.

Bezbednost za decu

- Mala deca ili nemoćna lica ne smeju da koriste rernu bez nadzora. Pazite da se mala deca ne bi igrala s rernom.
- Ne dozvolite deci da se približavaju rerni dok je ova u upotrebi, jer rerna može jače da se ugreje.

Bezbednost u toku upotrebe rerne

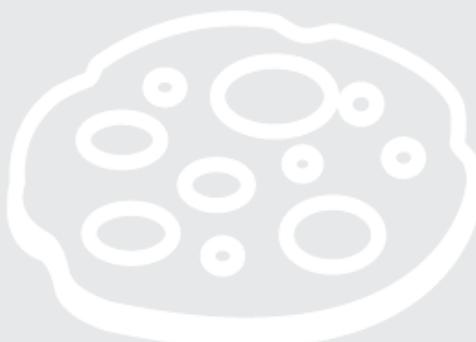
- Kad su vrata rerne otvorena, rerna ne sme delovati.
- Proizvođač otklanja bilo kakvu odgovornost, ako rerna ne upotrebljavate u svrhu korišćenja u domaćinstvu.

- Rernu koristite samo ako je montirana, odnosno ugrađena u kuhinjski element.
- U remi ne držite zejtin, masnoće ili zapaljive materijale, jer to može da bude opasno prilikom paljenja rerne.
- Ne naslanjajte se na otvorena vrata rerne i ne sedite na njima, jer se mogu oštetiti, a i za vas je to opasno.
- Ne prekrivajte dno rerne aluminijumskom folijom, jer ovo može da utiče na rezultate pečenja, i može da ošteći unutrašnji premaz iz emajla.
- Kad želite koristiti rernu, priložen pladanj ili rešetku umetnite u bočne vodilice u rerni. Pladnjevi i rešetke opremljeni su sistemom, koji omogućuje delimično izvlačenje vodilica i olakšava rukovanje.
- Ne stavljamte sudove ili hranu na dno rerne. Uvek koristite pladanj ili rešetku.
- U toku delovanja rerne ne polivajte vodu po njenom dnu, jer time možete ošteti premaz iz emajla.
- Dok rerna radi što manje otvarajte vrata, jer time štedite potrošnju električne energije.
- Ako morate rukom segnuti u vruću rernu, upotrebite prikladne zaštitne rukavice.
- Rernu ohladite tako da otvorite vrata i omogućite prozračivanje te odvajanje vonja iz njene unutrašnjosti.
- Ako pripremate hranu s visokim sadržajem tečnosti, obična je pojava da se na vratima rerne nakupi kondenzat

Tabele za pečenje

U tabelama za pečenje prikazani su primeri temperaturnih raspona te približnog vremena pečenja. Način pečenja ovisi o modelu rerne. Za najbolje rezultate preporučujemo da pre začetka pečenja funkcijama ili prethodno zagrejete rernu. Prethodno zagrevanje je završeno kad se signalna lampica za zagrevanje, odnosno delovanja gorionika isključi.

PREDJELA	Težina	Položaj pladnja	Način pečenja	Temperatura (°C)	Vreme	Posuda / pribor
Kolači	1,5	1		160-180	45-50	Pladanj
				150-170	30-35	
Pica	0,65	1		180-200	20-25	Rešetka
				160-180	15-20	
Pite	1,5	1		170-190	45-50	Model za pitu
				150-170	45-50	



RIBE	Težina	Položaj pladnja	Način pečenja	Temperatura (°C)	Vreme	Posuda
Slana orada	1	1	oven	180-200	25-30	Pladanj
			grill	170-190	25-30	
Losos na masnom papiru	1	1	oven	170-190	20-25	Pladanj
			grill	160-180	15-20	
Pastrva	1	1	oven	180-200	20-25	Pladanj
			grill	170-190	15-20	



MESO	Težina	Položaj pladnja	Način pečenja	Temperatura (°C)	Vreme	Posuda
Zec	1,5	1	อบ	180-200	60-65	Pladanj
			ย่าง	160-180	45-50	
Janjetina	1,5	1	อบ	190-210	50-55	Pladanj
			ย่าง	170-190	45-50	
Kokoš / pile	1,5	1	อบ	190-210	50-55	Pladanj
			ย่าง	170-190	45-50	



TORTE I SLASTICE	Težina	Položaj pladnja	Način pečenja	Temperatura (°C)	Vreme	Posuda
Voćni kolač	0,5	1		145-155	60-65	Model za hleb
				145-155	55-60	
Kolačići	0,5	1		145-165	25-30	Pladanj
				135-155	25-30	
Gibanica	1	1		165-185	45-50	Model za gibanicu
				155-175	35-40	



Čišćenje iz održavanje

Pažnja!

Pre početka bilo kakvih radova na rerni, isključite je iz električne mreže.

Čišćenje unutrašnjosti rerne

- Unutrašnjost rerne potrebno je očistiti da bi odstranili ostatke hrane i masnoće, koja može uzrokovati nastanak dima i neprijatnog vonja, kao i mrlja na stenkama rerne.
- Kad je rerna ohlađena, za čišćenje površina iz emajla koristite plastičnu četku ili sunđer iz veštačkog materijala (PVC) te toplu vodu s malo deterdženta. Ako koristite posebna sredstva za čišćenje rerni, nanesite ih samo na emajlirane površine i pri tome se pridržavajte uputstava proizvođača.

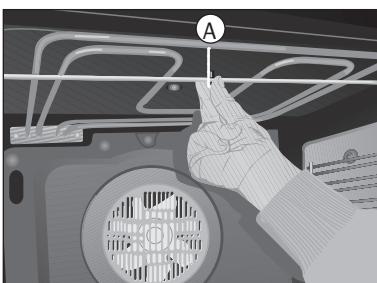
Pažnja!

Unutrašnjost rerne ne čistite parnim aparatom ili napravom pod visokim pritiskom. Ne upotrebljavajte metalne strugalice, niti druga pomagala, odnosno materijale koji bi mogli oštetići emajl.

Upotreba sklopivog roštilja (ovisno o modelu)

Za čišćenje gornjega dela rerne pridržavajte se sledećeg postupka:

- Pričekajte da se rerna ohlađi.
- Obrnite šraf (A) i spustite grejač roštilja koliko je to moguće.
- Očistite gornji deo (strop) rerne te vratite grejač roštilja u početni položaj.



Čišćenje spoljnog dela rerne te pribora

Spoljni deo rerne, odnosno kućište i pribor čistite sapunicom ili blagim deterdžentom.

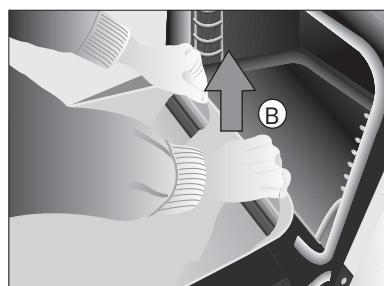
Pažnja!

Nikako ne smete koristiti metalne strugalice ili grube praškove, koji bi mogli izgrevati emajliranu površinu. Kod čišćenja površina iz nerđajućeg metala budite naročito oprezni i koristite samo sunđere i krpe, kojima nećete izgrevati te površine.

Čišćenje velikih staklenih vrata

Uputstva za skidanje i ponovno postavljanje stakla.

- Otvorite vrata rerne.
- Povucite staklo s donje strane nagore (B).



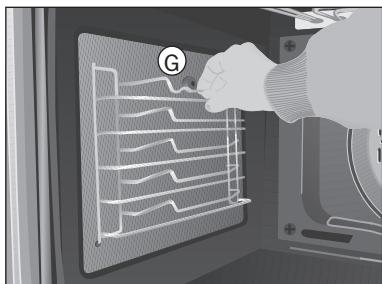
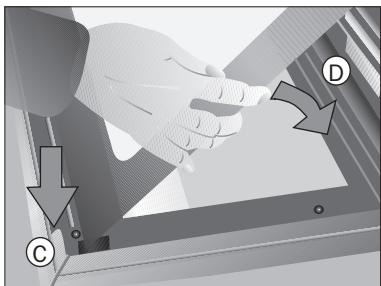
3 Staklo vrata sada možete skinuti.

Upozorenje:

Pazite: kad izvadite staklo, vrata rerne se zatvore!

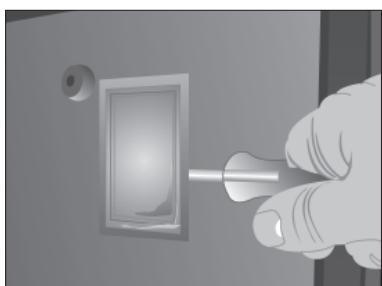
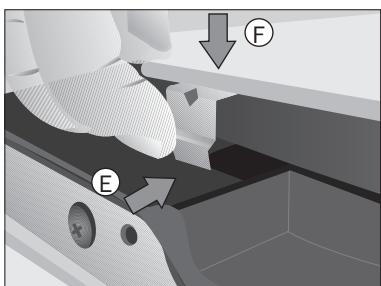
- Očistite staklo i unutrašnji deo vrata.

5 Nosive klinove na staklu vrata ugurajte u žlebove na gornjoj strani vrata (C).



6 Spustite staklo na vrata (D).

7 Pričvrstite staklo na vrata tako da pritisnete na dva donja nosiva kline (E) i istovremeno pritisnete staklo u otvor u vratima (F).



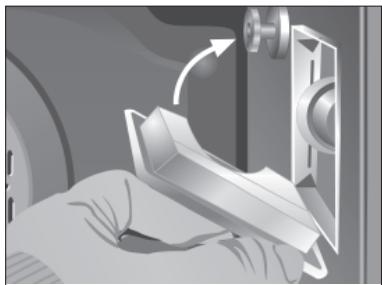
- Zamenite sijalicu.
- Ponovo vratite leću i uverite se da je nalegla u svoj predviđeni položaj, bez upotrebe sile.

Zamena sijalice u rerni

Pažnja!

Pre zamene sijalice uverite se dali je rerna isključena iz električne mreže.

- Oslobođite hromirane nosače tako da ih skinete s držača (G).



Rezervna sijalica mora biti otporna na temperature do 300°C. Takvu sijalicu možete da naručite na našem servisnom odeljenju.

Otklanjanje grešaka / kvarova

Rerna ne radi <p>Proverite priključenje na električnu mrežu. Proverite osigurače i glavni zaštitni prekidač (napravu za ograničenje struje) na vašoj kućnoj instalaciji. Proverite dali je časovnik regulisan ručni ili programiran način delovanja. Proverite položaj dugmadi za izbor načina delovanja te odabir vremena, odnosno perioda delovanja.</p>	U toku rada rerne pojavljuje se dim <p>To je uobičajeno za prvu upotrebu. Povremeno očistite rernu. Smanjite količinu masti ili zejtina, koju ste stavili u tepsiju. Ne upotrebljavajte više temperature od onih, navedenih u tabelama.</p>
Svetlo u unutrašnjosti rerne ne deluje <p>Zamenite sijalicu. Proverite kućište sijalice u skladu s uputstvima iz priručnika za upotrebu.</p>	Hrana nije ispečena prema očekivanjima <p>U tabelama za pečenje potražite odgovarajuće savete za rad i rukovanje rernom.</p>
Signalna lampica za delovanje grejača ne deluje <p>Izaberite neku temperaturu i jedan od načina delovanja. Lampica mora svetiti samo dok se rerna zagreva do regulisane radne temperature.</p>	Napomena <p>Ako ni nakon postupaka, preporuka i saveta, opisanih gore, niste mogli otkloniti grešku, odnosno poteškoću u delovanju, obratite se službi za tehničku pomoć.</p>

Tehnički podaci

CE Aparat kojeg ste kupili, odgovara evropskim direktivama o bezbednosti materijala za električne instalacije (73/ 23/ CEE) te elektromagnetskoj kompatibilnosti (89/ 336/ CEE).

Instalacija

Ovi podaci namenjeni su licu koje vrši postavljanje aparata, i istovremeno je odgovorno za priključenje aparata na struju. Ako reru postavljate sami, proizvođač otklanja bilo kakvu odgovornost za štete, koje bi mogle nastati.

Instalaciju sme da uradi samo odgovarajuće obučen i kvalifikovan stručnjak za električne instalacije, koji mora da se pridržava svih važećih propisa u vezi električnih instalacija.

Prije instalacije. Napomene:

- Ambalažu odstranite tako da povučete pločicu koja se nalazi na donjoj strani kutije.

Za ugrađivanje rerne u kuhinjski element potrebno je u element izrezati otvor, koji odgovara dimenzijama, navedenim na slici; otvor neka bude dubok barem 580 mm (za detalje o instalaciji rerne vidi slike 1 i 2 na strani 38).

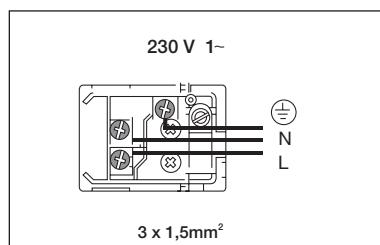
- Da bi više-funkciona rerna pasala u otvor, na zadnjoj strani aparata koji je na slici 3 označen sivom bojom, ne sme biti štreljčih delova (dodatnih potpora, cevi, priključaka, itd. - vidi stranu 38). Lepak kojeg koristite za plastični poklopac kuhinjskog nameštaja, mora da bude otporan na temperaturu barem 85°C.

Električni priključak.

Zakonski zahtevi:

Lice koje instalira reru mora proveriti sledeće:

- Dali napon i frekvencija instalacije na koju će rerna biti priključena, odgovara vrednostima, navedenim na natpisnoj tablici.
- Dali električna instalacija može podneti najveću snagu, kojom rerna deluje, i koja je takođe navedena na natpisnoj tablici;
- Za priključenje rerne na električnu mrežu koristite gajtan tip T150.
- Dijagram priključenja prikazan je na sledećoj slici:



Električni priključak mora da bude odgovarajuće uzemljen, u skladu s važećim propisima. Kod priključenja potrebno je ugraditi i višepolni (univerzalni) prekidač odgovarajuće veličine i snage za struju, koja će kroz njega proticati do rerne. Između kontakata prekidač mora imati najmanje 3 mm razmaka, koji omogućuju isključenje u nuždi, pre početka čišćenja, ili kod zamene sijalice. Vodič za uzemljenje ne sme nikako teći kroz taj prekidač.

- Umesto tog prekidača možete koristiti i utikač, koji u uobičajenom položaju mora biti stalno dostupan.

Nakon priključenja na električnu mrežu uverite se da li sve električne komponente rerne pravilno deluju.

Postavljanje rerne

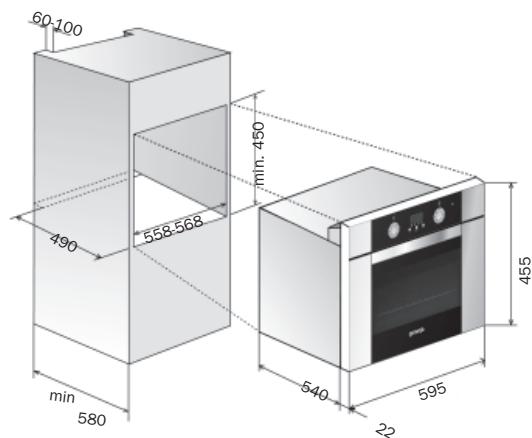
Kad ste priključili rernu na električnu mrežu, kod svih modela rerne uradite sledeće:

1 Ugurajte rernu u otvor u kuhinjskom elementu, i pri tom pripazite da priključni gajtan ne bude stisnut između dva dela, ili da ne dođe u dodir s vrućim delovima rerne.

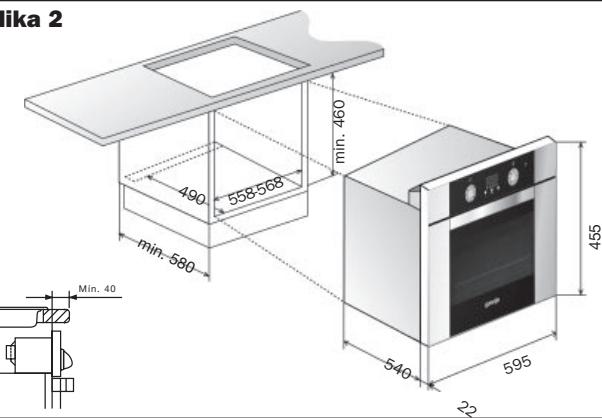
2 Rernu pričvrstite na kuhinjski element pomoću dva priložena šrafa, koje prišrafite kroz otvore, koji su vidljivi kad otvorite vrata rerne.

3 Proverite da kućište rerne ne dodiruje stranice elementa, i da je između susednih elemenata barem 2 mm razmaka.

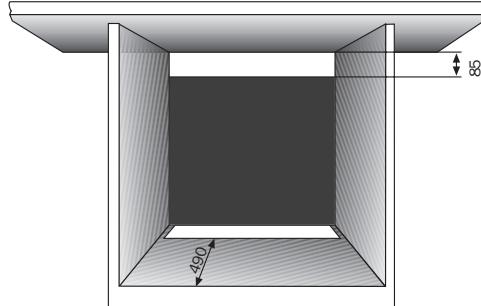
Slika 1



Slika 2



Slika 3



Spis treści

Przed pierwszym użyciem piekarnika	Strona 39
Ekologiczne opakowanie	39
Uwagi dotyczące bezpieczeństwa	40
Tabele pieczenia	41
Czyszczenie i konserwacja	45
Usuwanie usterek	47
Dane techniczne	48
Montaż i instalacja	48

Przed pierwszym użyciem piekarnika

By efekty korzystania z piekarnika były jak najlepsze, należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.

Z racji na charakter procesu produkcyjnego, na piekarniku mogą znajdować się pozostałości tłuszczy i innych substancji. Aby je usunąć należy:

- Rozpakować urządzenie. Usunąć należy również plastikową folię ochronną, jeśli została ona umieszczona.
- Wybrać funkcję lub , ustawiając temperaturę 200°C, a czas działania 1 godziny. Dokładne wskazówki dotyczące tej czynności należy przeczytać w, dołączonym do tego podręcznika, Szybkim przeglądzie działania.
- Otworzyć drzwiczki piekanika, w celu jego ochłodzenia. Umożliwi to cyrkulację powietrza i wywietrzenie się zapachów z jego wnętrza.
- Po ochłodzeniu się piekarnika, należy piekarnik i części wyposażenia oczyścić.

Podczas pierwszego użytkowania może pojawić się dym i nieprzyjemny zapach, dlatego należy przewietrzyć kuchnię.

Ekologiczne opakowanie

Opakowanie wyprodukowane jest z surowców, które nadają się do recyklingu i ponownego użycia. W kwestii składowania i utylizacji, należy zasięgnąć informacji u władz miejscowych.

OSTRZEŻENIE

Symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnego zajmującego się złomowanym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie. Aby uzyskać szczegółowe dane dotyczące recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Różnego rodzaju dastosowań lub napraw urządzeń, łącznie z wymianą kabla podłączeniowego może dokonać autoryzowany serwiser, stosujący do tego celu wyłącznie oryginalne części zamienne. Naprawy lub dastosowania, które wykoną osoba nieupoważniona do tego, mogą spowodować uszkodzenie urządzenia i mogą być przyczyną obrażeń.
- W przypadku pojawienia się usterki, piekarnik należy natychmiast wyłączyć od źródła zasilania.

Bezpieczeństwo dzieci

- Małe dzieci lub osoby niedołędzne nie powinny używać piekarnika bez odpowiedniego nadzoru i opieki. Należy uważać, by piekarnik nie służył dzieciom do zabawy.
- Podczas pieczenia piekarnik mocno nagrzewa się, należy więc uniemożliwić dzieciom zatrzymywanie się w jego pobliżu.

Bezpieczeństwo podczas użytkowania piekarnika

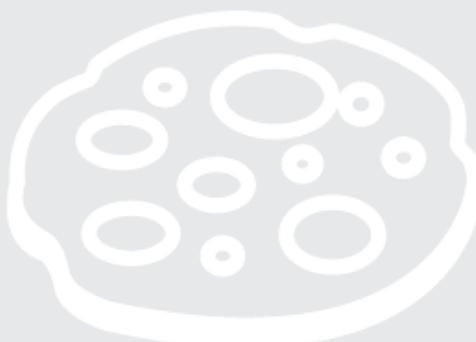
- Podczas działania, drzwi piekarnika muszą być zamknięte.
- W przypadku używania piekarnika w innym celu niż przewidziany (do celu gospodarstwa domowego), producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności.
- Z piekarnika można skorzystać dopiero po jego odpowiednim zamontowaniu w szafce do zabudowy.
- W piekarniku nie należy przechowywać oleju, tłuszczy i innych substancji łatwopalnych. Podczas włączenia piekarnika, może to być niebezpieczne.

- Nie należy opierać się, ani siadać na otwartych drzwiach piekarnika. Może to nie tylko uszkodzić drzwi ale również spowodować obrażenia cielesne.
- Dna piekarnika nie wolno przykrywać folią aluminiową. Wywiera to niekorzystny wpływ na sam proces pieczenia i może spowodować uszkodzenie warstwy emaliowanej.
- W celu użytkowania piekarnika, należy na boczne prowadnice umieścić, załączoną przez producenta blachę do pieczenia lub ruszt. Zarówno blachy jak i ruszt zaopatrzone są w system, który umożliwia częściowe ich wyciągnięcie, co ułatwia pracę z nimi.
- Nie należy ustawiać naczyń lub artykułów żywieniowych bezpośrednio na dnie piekarnika. Należy zawsze użyć rusztu lub blachy do pieczenia.
- Podczas działania piekarnika, nie należy wodą polewać jego dna, gdyż może to spowodować uszkodzenie warstwy emaliowanej.
- Częste otwieranie drzwi podczas pieczenia, zwiększy zużycie energii elektrycznej.
- W celu sięgnięcia do wnętrza gorącego piekarnika, należy zabezpieczyć ręce rękawiczkami ochronnymi.
- W celu ochłodzenia piekarnika należy otworzyć drzwi piekarnika. Umożliwi to cyrkulację powietrza i wywietrzenie się zapachów z jego wnętrza.
- Podczas przygotowywania potraw o dużej zawartości cieczy, osadzanie kondensu na drzwiach piekarnika, jest zjawiskiem normalnym.

Tabele ze wskazówkami dotyczącymi pieczenia

W tabelach podane zostały przykłady rozpiętości temperatur i czasów pieczenia. Sposób pieczenia zależy od modelu piekarnika. W celu uzyskania najlepszych efektów podczas korzystania z funkcji  lub , należy ogrzać piekarnik. Piekarnik jest ogrzany, gdy lampka sygnalizująca ogrzewanie wyłączy się lub gdy wyłączy się grzałka.

PRZYSTA WKA	Ciążar	Prowadnica	Sposób pieczenia	Temperatura (°C)	Czas	Naczynie/części wyposażenia
Ciasta	1,5	1		160-180	45-50	Blacha do pieczenia
				150-170	30-35	
Pizza	0,65	1		180-200	20-25	Ruszt
				160-180	15-20	
Szarlotka	1,5	1		170-190	45-50	Forma do pieczenia szarlotki
				150-170	45-50	



RYBY	Ciążar	Prowadnica	Sposób pieczenia	Temperatura (°C)	Czas	Naczynie
Płastuga	1	1		180-200	25-30	Blacha do pieczenia
				170-190	25-30	
Łosoś na papierze woskowanym	1	1		170-190	20-25	Blacha do pieczenia
				160-180	15-20	
Pstrąg	1	1		180-200	20-25	Blacha do pieczenia
				170-190	15-20	



MIĘSO	Ciązar	Prowadnica	Sposób pieczenia	Temperatura (°C)	Czas	Naczynie
Królik/ Zajac	1,5	1		180-200	60-65	Blacha do pieczenia
				160-180	45-50	
Jagnięcina/ baranina	1,5	1		190-210	50-55	Blacha do pieczenia
				170-190	45-50	
Kurczak	1,5	1		190-210	50-55	Blacha do pieczenia
				170-190	45-50	



TORTY I DESERY	Ciążar	Prowadnica	Sposób pieczenia	Temperatura (°C)	Czas	Naczynie
Ciasto owocowe	0,5	1		145-155	60-65	Forma do pieczenia chleba
				145-155	55-60	
Ciastka	0,5	1		145-165	25-30	Blacha do pieczenia
				135-155	25-30	
Zawijaniec drożdżowy z owocami	1	1		165-185	45-50	Forma do pieczenia placka drożdżowego
				155-175	35-40	



Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności pielęgnacyjnych czy konserwacyjnych należy upewnić się, że piekarnik został odłączony od źródła zasilania.

Czyszczenie wnętrza piekarnika

- Wnętrze piekarnika należy oczyścić, by usunąć resztki jedzenia i tłuszczy, które mogą spowodować powstanie dymu i przykrogo zapachu, jak również plam na ściankach piekarnika.
- Gdy piekarnik jest już ochłodzony, do czyszczenia emaliowanych powierzchni należy użyć plastikowej szczotki lub gabki z surowca syntetycznego (PVC) i cieplej wody z niewielką ilością płynu do naczyń. W przypadku korzystania z specjalnych środków czyszczących do piekarnika, należy pamiętać, że wolno nimi czyścić wyłącznie powierzchnie emaliowane, należy też uwzględnić rad producenta.

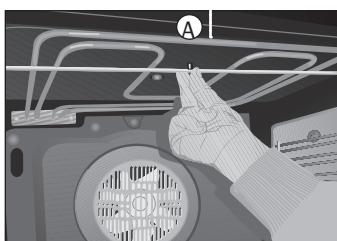
Ostrzeżenie

Wnętrza piekarnika nie należy czyścić wysokociśnieniowym, parowym urządzeniem czyszczącym. Nie wolno w tym celu używać ostrych metalowych przedmiotów lub innych narzędzi czy materiałów, które mogłyby uszkodzić warstwę emaliowaną.

Użycie opuszczanej grzałki grila (tylko niektóre modele piekarnika)

By oczyścić górną część piekarnika należy:

- Zaczekać, aby piekarnik się ochłodził.
- Odkręcić śrubkę (A) i jak najbardziej spuścić grzałkę grila.
- Oczyścić górną część piekarnika i wrócić grzałkę grila w pierwotne miejsce.



Czyszczenie obudowy piekarnika i części wyposażenia

Zewnętrzne części piekarnika czyli jego obudowę oraz części wyposażenia należy czyścić w wodzie mydlanej lub za pomocą delikatnych środków czyszczących.

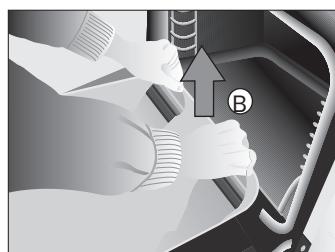
Ostrzeżenie

Nie należy nigdy używać ostrych metalowych przedmiotów lub szorstkich środków czyszczących, które mogłyby uszkodzić warstwę emaliowaną. Podczas czyszczenia powierzchni z blachy nierdzewnej, należy być szczególnie ostrożnym, by nie porysować powierzchni. Dlatego zaleca się korzystanie z gąbek i szmatek.

Czyszczenie dużych szkalnych drzwi

Wskazówki dotyczące zdejmowania / ponownego zakładania szkła.

- 1 Należy otworzyć drzwi piekarnika.
- 2 Pociągnąć szkło z dolnej strony ku górze (B)



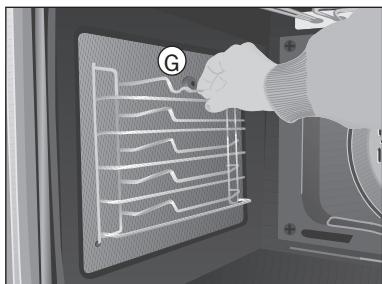
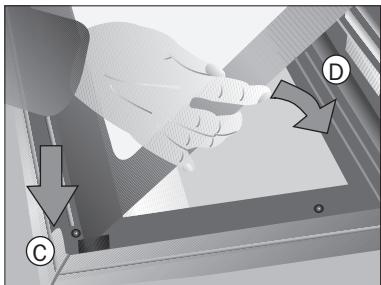
- 3 Szkło można teraz zdjąć.

Ostrzeżenie

Należy uważać, gdyż po zdjęciu szkła, drzwi piekarnika zamkają się automatycznie.

- 4 Należy oczyścić szkło oraz wewnętrzną część drzwi piekarnika.

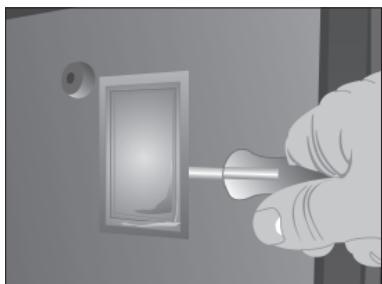
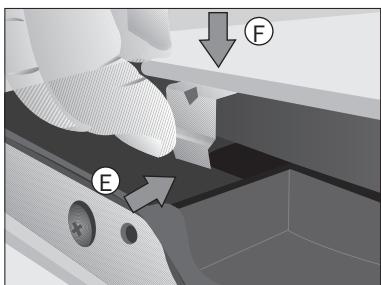
5 Zatyczki nośne na szkle, wstawić do wcięć znajdujących się w górnej części drzwi piekarnika (C).



Odpowiednim narzędziem należy usunąć szklaną osłonę, która stanowi jedną z części obudowy żarówki.

6 Położyć szkło spowrotem do otworu na drzwiach piekarnika (D).

7 Przymocować szkło do drzwi piekarnika przez przycięście obu zatyczek nośnych (E) i równocześnie położyć szkło do otwóru na drzwiach piekarnika (F).



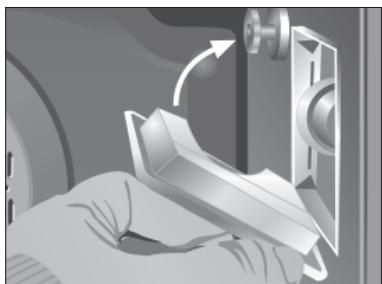
- Należy wymienić żarówkę.
- Szklaną osłonę należy ponownie umieścić na pierwotnym miejscu. Należy sprawdzić czy jest ona dobrze usadowiona. Założenie szklanej osłony jest bardzo proste i nie wymaga użycia siły.

Wymiana żarówki w piekarniku

Uwaga

Przed wymianą żarówki należy upewnić się, że piekarnik został odłączony od źródła zasilania.

- Należy ściągnąć chromowane prowadnice z ich nośników (G).



Żarówka musi być odporna na temperaturę do 300°C. Tego typu żarówki można nabyć w naszych działach serwisowych.

Usuwanie usterek

Piekarnik nie działa <p>Należy sprawdzić łączna sieci elektrycznej. Należy sprawdzić bezpieczniki, jak również główny bezpiecznik w szafce rozdzielczej (rozdzielniczy). Należy sprawdzić, czy zegar piekarnika nie został nastawiony (na działanie ręczne lub automatyczne) Należy sprawdzić ustawienie pokręteł służących do wyboru sposobu pieczenia i ustawienia czasu pieczenia.</p>	Podczas użytkowania piekarnika pojawia się dym <p>Jest to normalne podczas pierwszego korzystania z piekarnika. Od czasu do czasu piekarnik należy oczyścić. Zmniejszyć ilość tłuszcza lub oleju dodawanego do naczynia. Nie wolno ustawiać wyższych temperatur od tych które są zalecone w tabeli.</p>
Światło w piekarniku nie świeci <p>Należy wymienić żarówkę. Sprawdzić jej obudowę zgodnie ze wskazówkami podanymi w podręczniku instrukcji obsługi.</p>	Żywność jest za słabo upieczona <p>Należy zaznajomić się z tabelą zawierającą wskazówki dotyczące pieczenia.</p>
Lampka sygnalizująca działanie grzałki nie świeci <p>Należy wybrać dowolną temperaturę i funkcję. Lampka powinna świecić tylko do momentu w którym piekarnik osiąga ustawioną wcześniej temperaturę.</p>	Uwaga <p>Jeśli po dokonaniu w/w czynności usterka nie zostanie usunięta, należy zwrócić się o pomoc do autoryzowanego serwisu.</p>

Dane techniczne

CE Urządzenie kupione przez Państwa odpowiada Dyrektywom Europejskim (73/ 23/ CEE), dotyczącym bezpieczeństwa materiałów instalacji elektrycznych oraz jest zgodne z normą dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej (89/ 336/ CEE).

Montaż

Wskazówki te są skierowane do osób, odpowiedzialnych za montaż , zestawienie oraz podłączenie piekarnika do sieci elektrycznej. W przypadku, gdy czynności tych dokona kupiec sam, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiekolwiek uszkodzenia.

Podłączenia może dokonać wyłącznie elektryk czyli osoba o odpowiednich kwalifikacjach. Podczas podłączenia piekarnika muszą zostać uwzględnione wszelkie wymogi dotyczące instalacji elektrycznej.

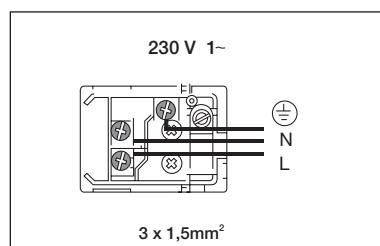
Przed umieszczeniem. Uwagi

- Opakowanie należy zdjąć przy pomocy płytki umieszczonej na dolnej stronie pudła. Należy poprostu płytkę pociągnąć. Do umieszczenia piekarnika konieczny jest otwór w szafce do zabudowy. Wielkość otworu musi posiadać wymiary, które podane zostały na rysunku; głębokość otworu powinna wynosić co najmniej 580 mm. (Patrz: Rysunki 1 i 2 na stronie 38, znajdują się tam również pozostałe szczegóły dotyczące zabudowy).
- Aby piekarnik wielofunkcyjny był dopasowany do otworu służącego do jego zabudowy, ozaczonego na Rysunku 3 kolorem popielatym , nie powinny wystawać z niego takie części jak (dodatkowe podkładki, rury czy złącza itd..) (patrz strona 38). Kleje w okleinie elementów kuchennych muszą być odporne na wysokie temperatury, przynajmniej 85°C.

Podłączenie do sieci elektrycznej. Wymogi prawne

Osoba podłączająca piekarnik do sieci elektrycznej musi sprawdzić:

- Czy napięcie podłączeniowe i częstotliwość na tabliczce znamionowej zgadza się z rzeczywistym napięciem i częstotliwością w sieci elektrycznej.
- Czy sieć elektryczna może wytrzymać najwyższą moc z jaką pracuje piekarnik i jest określona na tabliczce znamionowej;
- Do podłączenia piekarnika do sieci elektrycznej należy użyć kabla typu T150.
- Wykres połączeń podany jest na rysunku poniżej:



Podłączenie do sieci elektrycznej musi być odpowiednio uziemione i zgodne z obowiązującymi przepisami.

W instalacji elektrycznej powinien znajdować się wyłącznik, wyłączający urządzenie z sieci na wszystkich biegunach, w którym, w pozycji otwartej, odległość między stykami powinna wynosić co najmniej 3 mm, co umożliwia odłączenie piekarnika od źródła prądu podczas czyszczenia lub wymiany żarówki. Nie wolno aby przewód uziemiający przechodził przez ten wyłącznik.

- Zamiast tego wyłącznika można użyć wtyczki, która podczas normalnego działania piekarnika musi być łatwo dostępna.

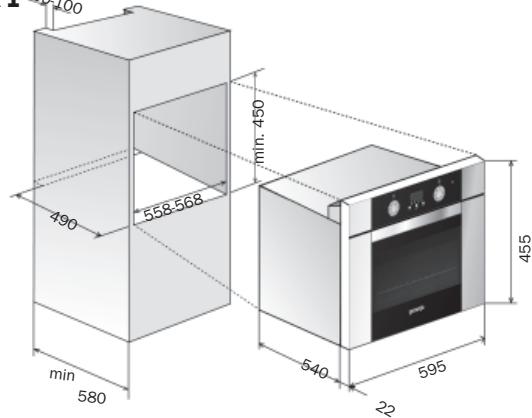
Po podłączeniu piekarnika do sieci elektrycznej należy sprawdzić czy wszystkie części piekarnika działają niezawodnie.

Montaż piekarnika

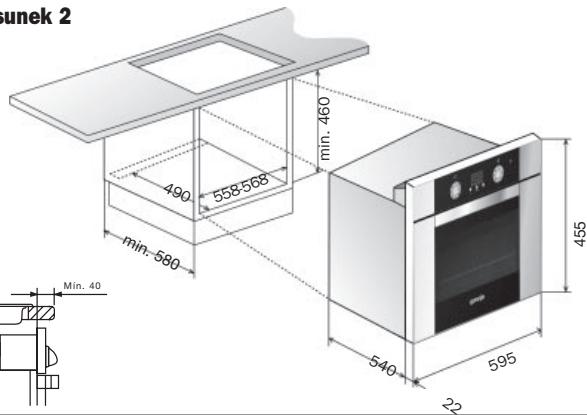
Popodłączeniu piekarnikado sieci elektrycznej, dotyczy każdego typu piekarnika, należy:

- 1 Umieścić piekarnik w otworze znajdującym się w szafce do zabudowy. Należy przekonać się, że przewód zasilający nie jest ścinany lub nie przylega do gorących części piekarnika.
- 2 Piekarnik przyjmocować do szafki dwoma śrubami, które zostały dołączone do wyposażenia piekarnika. Dziurki przez które przyjmocowujemy piekarnik do szafki są widoczne przy otwarciu drzwiczek piekarnika.
- 3 Sprawdzić, czy obudowa piekarnika nie przylega ściśle do ścian szafki oraz czy pomiędzy sąsiadującymi elementami istnieje szczelina (minimum 2 mm).

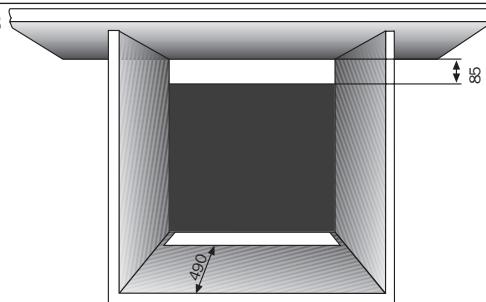
Rysunek 1



Rysunek 2



Rysunek 3



Obsah

Před prvním použitím trouby	Strana 51
Ekologické obaly	51
Důležité bezpečnostní pokyny	52
Průvodce vařením	53
Čištění a údržba	57
Odstraňování problémů	59
Technické údaje	60
Instalace	60

Před prvním použitím trouby

Abyste vaši troubu využívali co nejlépe, pečlivě si přečtěte tyto pokyny.

Z důvodu výrobních postupů mohou být v troubě zbytky oleje a jiných směsí. Abyste je odstranili, postupujte takto:

- Odstraňte veškeré obaly, včetně ochranných fólií, pokud je jimi zařízení opatřeno.
- Nastavte funkci nebo na 200°C a na jednu hodinu. Postup naleznete v Rychlém přehledu, který je uveden v tomto návodu.
- Otevřete dvířka, aby trouba vychladla a vyvětral se zápach z vnitřku trouby.
- Po ochlazení troubu i její příslušenství očistěte.

Při prvním použití může z trouby vycházet kouř a zápach, kuchyň proto dobře vyvětrejte.

Ekologické obaly

Materiál, ze kterého jsou vyrobéné obaly, je kompletně recyklovatelný a lze jej opakováně použít. Konzultujte předpisy o likvidaci tohoto materiálu s vaším místním úřadem.

UPOZORNĚNÍ

Symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být nakládáno jako s běžným domácím odpadem. Místo toho jej musíte odevzdat ve sběrném dvoře, který recykluje elektrická a elektronická zařízení. Zajištěním řádné recyklace tohoto výrobku pomůžete předcházet případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohlo být poškozeno nesprávným nakládáním s tímto výrobkem. Kontaktujte váš místní úřad, organizaci zajišťující likvidaci odpadu nebo obchod, ve kterém jste tento výrobek zakoupili.

Důležité bezpečnostní pokyny

Bezpečnost při použití elektrického zařízení

- Veškeré úpravy nebo opravy zařízení, včetně výměny napájecího kabelu, musí být provedeny autorizovaným technickým servisem za použití originálních náhradních dílů. Opravy nebo úpravy provedené jinými osobami, než techniky autorizovaného servisu, mohou mít za následek nesprávnou funkci nebo poškození zařízení a následně tak mohou ohrozit bezpečnost osob.
- Pokud se trouba porouchá, odpojte ji od prívodu el. energie.

Bezpečnost dětí

- Zařízení není určeno pro používání malými dětmi nebo nezpůsobilými osobami bez dozoru. Malé děti musí být pod dozorem, aby si se zařízením nemohly hrát.
- Děti se k troubě nesmí během jejího použití přiblížovat, protože trouba může dosahovat velmi vysokých teplot.

Bezpečnost při použití trouby

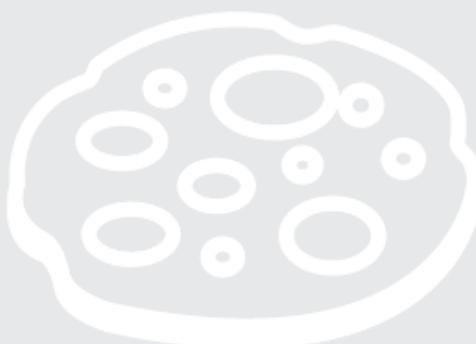
- Každou troubu nepoužívejte s otevřenými dvířky.
- Výrobce nenese odpovědnost, pokud troubu používáte k jiným než domácím účelům.
- Troubu používejte pouze tehdy, pokud je instalovaná v kuchyňské lince.

- V troubě neskladujte oleje, tuky nebo jiné hořlavé materiály, protože by v případě zapnutí trouby mohlo dojít k nebezpečným situacím.
- O otevřená dvířka trouby se neopírejte, ani si na ně nesedejte, protože byste je tím mohli poškodit, což by pro vás bylo nebezpečné.
- Na dno trouby nepokládejte allobal, protože by byl ovlivněn průběh pečení a mohlo by dojít k poškození vnitřního smaltovaného povrchu.
- Pokud chcete troubu používat, vložte do bočních kolejnic uvnitř trouby dodaný pekáč nebo plech. Pekáče a plechy jsou vybavené systémem umožňujícím částečné vysunutí a tím snadnější manipulaci.
- Nádoby ani potraviny nepokládejte přímo na dno trouby. Vždy použijte plech nebo rošt.
- Na dno trouby během jejího provozu nelijte vodu, mohli byste tak poškodit smaltovou povrchovou úpravu.
- Během provozu trouby otevírejte dvířka co nejméně, abyste zbytečně nezvyšovali spotřebu elektrické energie.
- Pokud potřebujete sáhnout do horké trouby, vždy používejte chňapky.
- Troubu necháte vychladnout tak, že otevřete dvířka a necháte vyvětrat horký vzduch a páry, které jsou uvnitř.
- V případě použití receptů s vysokým obsahem tekutin je běžné, že na dvířkách trouby kondenzuje pára.

Průvodce vařením

V tabulkách jsou uvedeny příklady teploty a přibližné doby přípravy. Režim pečení závisí na modelu. Abyste dosáhli co nejlepšího výsledku, doporučujeme troubu předehřát pomocí funkce nebo . Předehřívání trouby ukončete, jakmile zhasne kontrolka ohřevu.

PŘEDKRYMY	Hmotnost	Poloha plechu	Režim pečení	Teplota (°C)	Doba	Nádoba
Pečivo	1,5	1		160-180	45-50	Plech
				150-170	30-35	
Pizza	0,65	1		180-200	20-25	Rošt
				160-180	15-20	
Quiche (slaný koláč)	1,5	1		170-190	45-50	Forma na quiche
				150-170	45-50	



RYBY	Hmotnost	Poloha plechu	Režim pečení	Teplota (°C)	Doba	Nádoba
Solená dorada	1	1	■	180-200	25-30	Plech
			■	170-190	25-30	
Losos v papíru na pečení	1	1	■	170-190	20-25	Plech
			■	160-180	15-20	
Pstruh	1	1	■	180-200	20-25	Plech
			■	170-190	15-20	



MASO	Hmotnost	Poloha plechu	Režim pečení	Teplota (°C)	Doba	Nádoba
Králík	1,5	1	pekání	180-200	60-65	Pekáč
			pečení	160-180	45-50	
Jehněčí	1,5	1	pekání	190-210	50-55	Pekáč
			pečení	170-190	45-50	
Kuře	1,5	1	pekání	190-210	50-55	Pekáč
			pečení	170-190	45-50	



KOLÁČE A DEZERTY	Hmotnost	Poloha plechu	Režim pečení	Teplota (°C)	Doba	Nádoba
Flan	0,5	1		145-155	60-65	Zapékací mísa
				145-155	55-60	
Hrníčkové koláče	0,5	1		145-165	25-30	Plech
				135-155	25-30	
Tvarohový dort	1	1		165-185	45-50	Dortová forma
				155-175	35-40	



Čištění a údržba

Upozornění

Před jakýmkoliv čištěním musíte troubu nejdříve odpojit od elektrické sítě.

Čištění vnitřku trouby

- Troubu pravidelně čistěte, abyste tak odstranili případné zbytky potravin a mastnotu, které by mohly mít za následek vznik kouře nebo zápacu a způsobit vznik skvrn.
- Jakmile trouba vychladne, vyčistěte smaltované povrchy pomocí nylonového kartáčku (např. dno trouby) nebo houbičky namočené v teplé mýdlové vodě. V případě používání speciálních čisticích prostředků používejte pouze ty, které jsou určené na smaltový povrch a dodržujte pokyny výrobce.

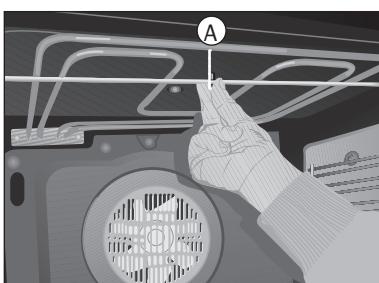
Upozornění

Vnitřek trouby nikdy nečistěte pomocí parního nebo vysokotlakého čističe. Nepoužívejte drátěnky a podobné materiály, které by mohly smalt poškodit.

Použití sklápěcího grilu (závisí na modelu)

Čištění stropu trouby,

- Vyčkejte, až trouba vychladne.
- Otočte šroub (A) a sklopte grilovací těleso, co nejvíce to jde.
- Vyčistěte strop trouby a vraťte grilovací těleso do jeho původní polohy.



Čištění vnějšího krytu trouby a příslušenství

Vyčistěte vnější kryt trouby a její příslušenství pomocí teplé mýdlové vody nebo jemného čisticího prostředku.

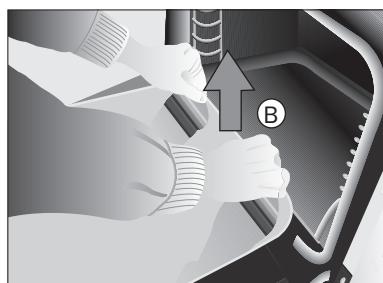
Upozornění

Nikdy nepoužívejte kovové drátěnky nebo podobné materiály, které by mohly poškodit smalt. V případě nerezové povrchové úpravy postupujte opatrně a používejte pouze houbičky nebo utěrky, které tento povrch nemohou poškrábat.

Čištění vnitřních částí Skleněná dvířka

Demontáž / instalace skla dvírek.

- 1 Otevřete dvířka trouby.
- 2 Nadzvihhněte sklo zdola nahoru (B).



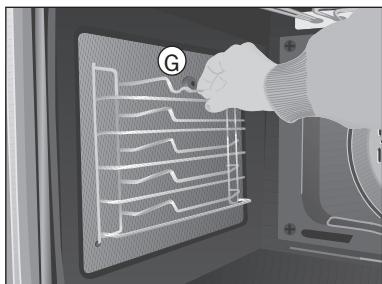
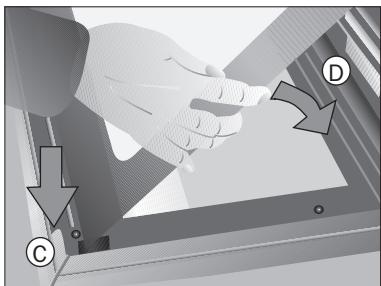
3 Nyní jste uvolnili vnitřní sklo. Vyjměte ho

Varování

Pozor: dvířka trouby se po vyjmutí vnitřního skla zavírají.

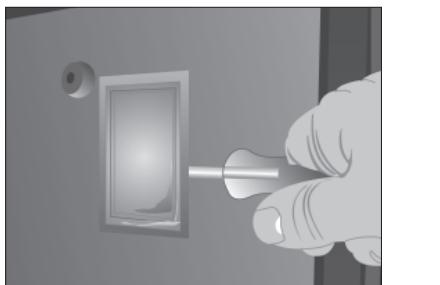
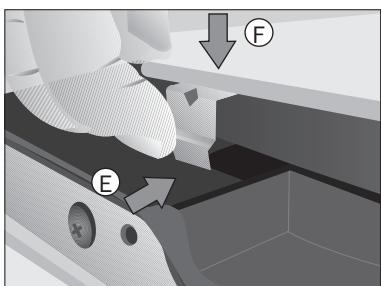
- 4 Vyčistěte vnitřní sklo a vnitřek dvírek trouby.

5 Vložte do drážek v horní části dvířek (C) podpěrky vnitřního skla.

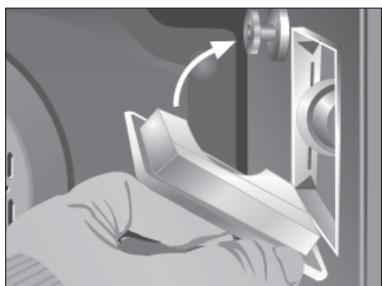


6 Vložte sklo do dvířek (D).

7 Sklo upevněte ve dvířkách zatlačením na dvě spodní podpěrky (E) a zároveň zatlačením skla do dvířek (F).



- Vyměňte žárovku.
- Vraťte zpět kryt, bez použití síly se ujistěte, že pasuje na místo.



Výměna žárovky

Upozornění

Pokud chcete vyměnit žárovku, nejdřív se přesvědčete, že je trouba odpojená od elektrické sítě.

- Uvolněte chromové opěrky ze šroubu (G).

Nová žárovka musí být odolná vůči teplotě do 300°C. Můžete si ji objednat v technickém servisu.

Odstraňování problémů

Trouba nefunguje
Zkontrolujte zapojení do zásuvky.
Zkontrolujte pojistky a omezovač vaší instalace.
Zkontrolujte, zda jsou hodiny v manuálním nebo naprogramovaném režimu.
Zkontrolujte polohu voliče funkcí a teploty
Nefunguje osvětlení trouby
Vyměňte žárovku.
Zkontrolujte, zda je instalace v souladu s pokyny v návodu.
Nefunguje kontrolka ohřevu
Zvolte teplotu.
Zvolte nastavení.
Rozsvítí se pouze v průběhu zahřívání trouby na nastavenou teplotu.

Při použití trouby vzniká kouř
Při prvním použití je to zcela běžné. Troubu pravidelně čistěte. Omezte množství tuku nebo oleje v pekáči. Nepoužívejte vyšší teplotu, než je uvedeno v průvodci vařením.
Výsledek pečení není uspokojivý
Zkontrolujte tabulky v průvodci vařením, abyste tak získali návod, jak troubu používat.

Poznámka

Pokud navzdory těmto doporučením problém přetrvává, kontaktujte náš technický servis.

Technické údaje

CE Výrobek, který jste si zakoupili, odpovídá evropským směrnicím pro bezpečnost elektrických zařízení (73/23/CEE) a pro elektromagnetickou kompatibilitu (89/336/CEE).

Instalace

Tyto informace jsou určené pro instalacního technika, osobu odpovědnou za montáž a připojení ke zdroji energie. Pokud si troubu instalujete sami, výrobce neodpovídá za jakékoliv případné poškození. Instalace musí být provedena pouze plně kvalifikovaným elektrikářem, který musí dodržet předpisy dané pro instalaci.

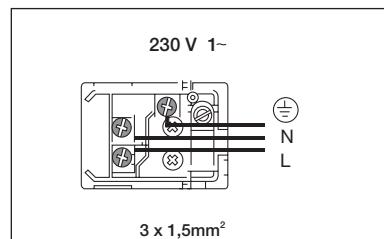
Před instalací. Poznámky

- Troubu rozbalíte tak, že zatáhnete za štítek na spodní části krabice.
- V kuchyňské lince budete potřebovat otvor o rozměrech uvedených na obrázku a minimální hloubce 580 mm. (Viz obr. 1 a 2 popisující instalaci trouby na str. 13).
- Multifunkční troubu instalujte tak, aby zadní část trouby korespondovala s částí, která je na obr. 3 označená šedě, nesmí mít žádné výběžky (výztuhy, trubice, zásuvky apod.). (Viz str. 13.)
- Lepidlo použité k lepení plastového povrchu kuchyně musí být odolné vůči teplotám až 85°C.

Elektrické připojení. Právní požadavky

Instalační technik musí zkontolovat, že:

- Napětí a frekvence napájení odpovídají údajům uvedeným na štítku zařízení.
- Elektrická instalace vydrží maximální výkon uvedený na štítku.
- Pokud chcete troubu zapojit do elektrického obvodu, musí instalacní technik použít napájecí kabel typu T150.
- V následujícím obrázku je uvedené instalacní schéma:



- Elektrické zapojení má odpovídající uzemnění v souladu s platnými předpisy.
- Zapojení musí být opatřeno všeobecným spínačem odpovídající velikosti pro použité napětí. Musí být zachována minimální vzdálenost mezi kontakty 3 mm, aby bylo možné v případě nouze, čištění nebo výměny žárovky odpojení.

Za žádných okolností nesmí zemnící kabel procházet tímto spínačem.

- Tento spínač může být nahrazen zástrčkou, která musí být při běžném provozu vždy přístupná.

Po připojení do elektrické sítě zkонтrolujte, že fungují všechny elektrické části trouby.

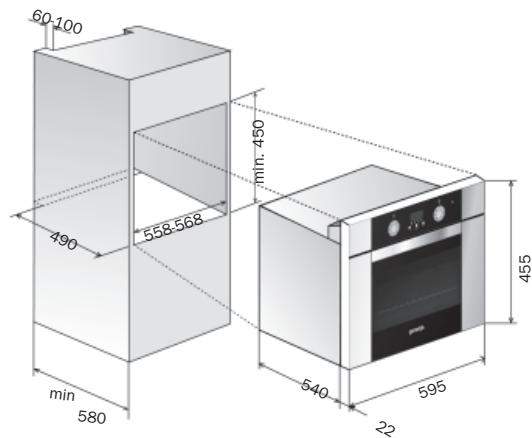
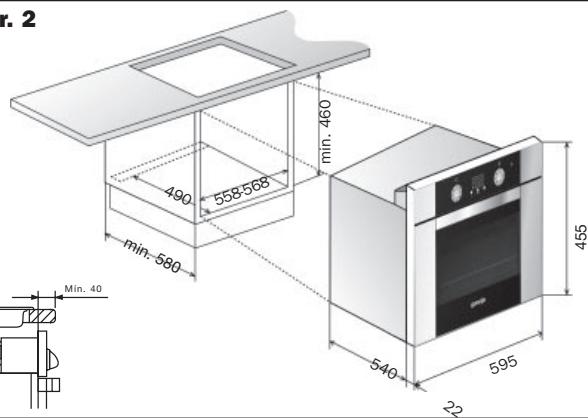
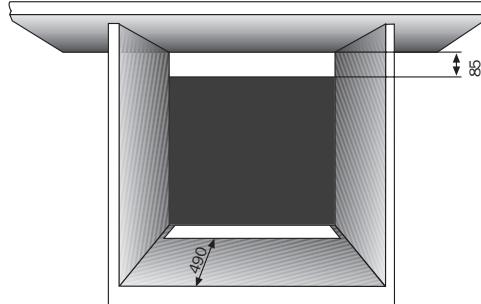
2 Troubu zajistěte pomocí 2 dodaných šroubů – ty zašroubujte do otvorů, které uvidíte po otevření dvířek trouby.

3 Zkontrolujte, že se kryt trouby nedotýká bočních stěn a že je mezi trouhou a okolními skříňkami alespoň 2 mm mezera.

Instalace trouby

Pro všechny trouby a po zapojení do elektrické sítě,

- 1 Zasuňte troubu do kuchyňské linky, ujistěte se, že napájecí kabel není skřípnutý nebo se nedotýká horkých částí trouby.

Obr. 1**Obr. 2****Obr. 3**

Obsah

Pred prvým použitím vašej rúry	Strana 63
Ekologický obal	63
Bezpečnostné údaje	64
Tabuľky varenia	65
Čistenie a údržba	69
Riešenie možných problémov	71
Technické informácie	72
Inštalácia	72

Pred prvým použitím vašej rúry

Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky pri práci s týmto zariadením.

Z výroby sa môžu v zariadení nachádzať zvyšky tuku a iné látka. Aby ste odstránili tieto látky pokračujte nasledujúcim spôsobom:

- Odstráňte zo zariadenia baliaci materiál.
- Zvolte alebo na 200°C a spusťte rúru na jednu hodinu.
- Otvorte dvere rúry aby sa ochladila a aby ste vyvetrali aromatické látky.
- Po ochladnutí vyčistite rúru a príslušenstvo.

Počas prvého použitia rúry by mala byť kuchyňa dobre vetraná.

Ekologický obal

Baliaci materiál je kompletne recyklovateľný a môže byť znova použitý. Na likvidáciu baliaceho materiálu kontaktujte príslušné zberné miesto.

POZOR

Symbol na produkте alebo na jeho obale znamená, že tento výrobok má byť po jeho životnosti odovzdaný na zberné miesto elektrického a elektronického odpadu. Odovzdaním zariadenia zabránite negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Pre ekologickú likvidáciu kontaktujte prosím váš miestny úrad.

Bezpečnostné údaje

Elektrická bezpečnosť

- Všetky úpravy alebo opravy vrátane náhrady sieťovej šnúry musia byť vykonané výskoleným servisným technikom. Opravy alebo úpravy vykonané nevyškolenou osobu môžu viesť k poškodeniu zariadenia alebo riziku úrazu.
- Ak sa rúra pokazí odpojte ju od elektrickej siete.

Ak sa v domácnosti nachádzajú deti

- Zariadenie nie je určené na použitie deťom bez dohľadu dospelej osoby. Dávajte pozor aby sa malé deti nehrali so zariadením.
- Počas prevádzky zariadenia nedovoľte deťom sa priblížiť k rúre. Hrozí riziko popálenia.

Bezpečné použitie rúry

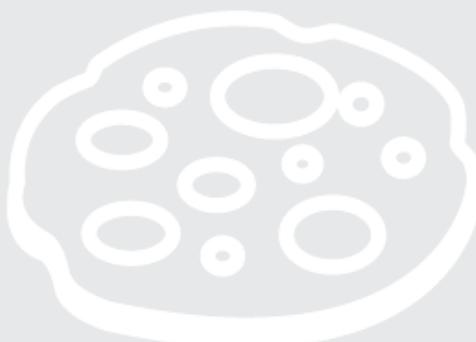
- Rúra nemôže byť prevádzkovaná s otvorenými dverami.
- Výrobca na seba neberie zodpovednosť za poškodenia spôsobené prevádzkou na iné ako súkromné účely.
- Rúru používajte len keď je inštalovaná v kuchynskej linke.

- V zariadení neskladujte oleje, tuky alebo zápalné materiály. Mohlo by to byť nebezpečné pri zapnutí rúry.
- Neopierajte sa o dvierka rúry. Mohlo by to spôsobiť poškodenie rúry.
- Nezakrývajte dno rúry hliníkovou fóliou. Môže to ovplyvniť varenie alebo poškodiť vnútorný smaltovaný priestor rúry.
- Pri používaní rúry vložte do vnútra podnos, ktorý nájdete pri príslušenstve.
- Na rúru nedávajte žiadne predmety. Vždy používajte podnosy a mriežky.
- Dávajte pozor aby sa na zariadenie nevyliala voda. Môže to poškodiť zariadenie.
- Pri používaní rúry otvárajte dvere na čo najkratší čas, zmenšite tým spotrebú energie.
- Pre manipuláciu vo vnútri, použite ochranné rukavice.
- Pre ochladenie a vyvetranie rúry otvorte dvere.
- Pri tekutých potravinách je normálne, že na dvierkach rúry sa nachádza skondenzovaná voda.

Tabuľky varenia

V nasledujúcej tabuľke sú príklady rozsahov teplôt a približný čas varenia. Varenie záleží od nastaveného režimu. Pre najlepšie výsledky odporúčame rúru predhriať s funkciou alebo .

PREDJEDLÁ	Hmotnosť'	Pozícia podnosu	Režim varenia	Teplota (°C)	Čas	Nádoba
Cestoviny	1,5	1		160-180	45-50	Podnos
				150-170	30-35	
Pizza	0,65	1		180-200	20-25	Mriežka
				160-180	15-20	
Quiche	1,5	1		170-190	45-50	Forma
				150-170	45-50	



RYBY	Hmotnosť	Pozícia podnosu	Režim varenia	Teplota (°C)	Čas	Nádoba
Slané dorado	1	1	熥	180-200	25-30	Podnos
			熥	170-190	25-30	
Losos a alobale	1	1	熥	170-190	20-25	Podnos
			熥	160-180	15-20	
Pstruh	1	1	熥	180-200	20-25	Podnos
			熥	170-190	15-20	



Mäso	Hmotnosť	Pozícia podnosu	Režim varenia	Teplota (°C)	Čas	Nádoba
Zajac	1,5	1	---	180-200	60-65	Podnos
			■■■	160-180	45-50	
Jahňacia	1,5	1	---	190-210	50-55	Podnos
			■■■	170-190	45-50	
Kurča	1,5	1	---	190-210	50-55	Podnos
			■■■	170-190	45-50	



Koláče a zákusky	Hmotnosť'	Pozícia podnosu	Režim varenia	Teplota (°C)	Čas	Nádoba
Tortový korpus	0,5	1		145-155	60-65	Pekárska forma
				145-155	55-60	
Pohárové koláče	0,5	1		145-165	25-30	Podnos
				135-155	25-30	
Tvarohový koláč	1	1		165-185	45-50	Forma
				155-175	35-40	



Čistenie a údržba

Pozor

Pred uskutočnením čistenia alebo údržby, musí byť zariadenie odpojené od elektrickej siete.

Čistenie vnútornej časti rúry

- Vnútro rúry by ste mali čistiť pravidelne. Mali by ste odstrániť zvyšky jedla, ktoré môžu pri budúcom použití sa začať páliť alebo vytvoriť aromatické látky.
- Pre čistenie nechajte rúru najskôr dobre vychladnúť a potom glazúrované povrchy čistite nylónovou kefou alebo špongiou s teplou vodou.

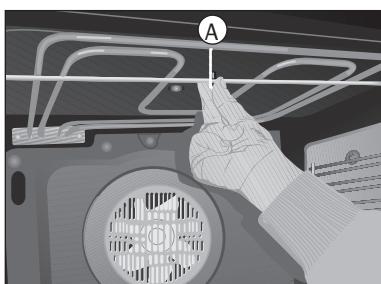
Pozor

Nečistite vnútro vašej rúry parným alebo vodným čističom. Tiež nepoužívajte žiadne kovové čističe ktoré by mohli poškraňať smalt rúry.

Použitie odklopného Grilu (závisí na modeli)

Na čistenie vnútra rúry,

- Počkajte kým rúra vychladne.
- Otočte skrutkou (A) a znížte výhrevné teleso pokial je to možné
- Vyčistite vrchnú časť rúry a vráťte výhrevné teleso naspať na svoje miesto.



Čistenie rúry a príslušenstva

Vrchnú časť rúry a príslušenstvo čistite teplou mydlovou vodou alebo miernym saponátom.

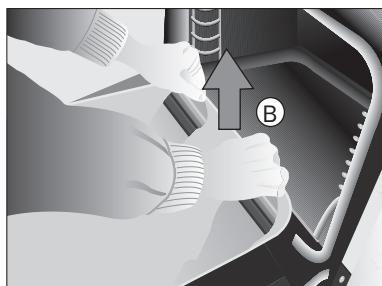
Pozor

Nikdy nepoužívajte kovové a iné predmety, ktoré by mohli poškraňať vnútro rúry. Pre nerezové povrchy použite len špongie, ktoré nemôžu poškraňať tento povrch.

Čistenie sklenených dvierok na rúre

Inštrukcie pre demontovanie vnútorného skla.

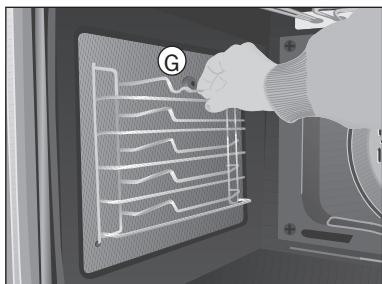
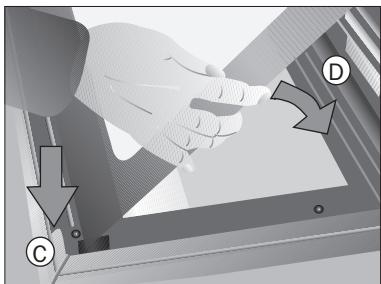
- 1 Otvorte dvierka rúry.
- 2 Čahajte sklo za spodnú časť (B).



3 Vnútorné sklo je teraz uvoľnené. Odstráňte ho.

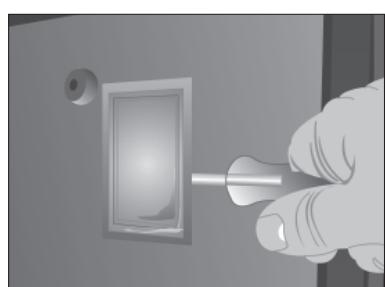
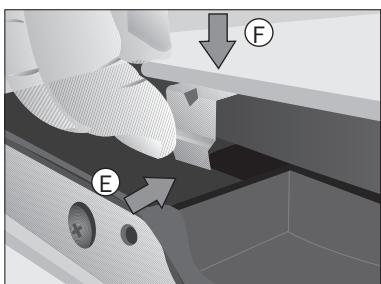
4 Vyčistite vnútorné sklo a vnútro pece.

5 Vložte sklo do držiakov na dverách.



6 Zasuňte sklo do dverí (D).

7 Sklo je umiestnené do dverí. Zaistite poistky (E) (F).



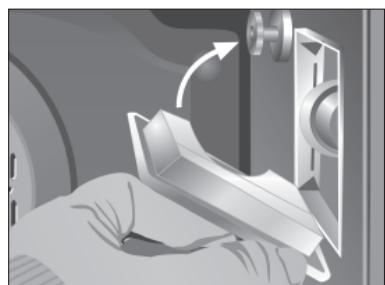
- Vymeňte žiarovku.
- Nasadťte kryt naspäť na svoje miesto.

Výmena žiarovky

Pozor

Pri výmene žiarovky nezabudnite na to aby bola rúra odpojená od elektrickej siete.

- Zložte chrómový kryt (G).



Vymenovaná žiarovka musí vydržať minimálne teplotu do 300°C.

Riešenie možných problémov

Rúra nefunguje Skontrolujte či je rúra pripojená do elektrickej siete. Skontrolujte poistky vo vašej domácnosti.
Nefunguje vnútorné osvetlenie rúry Vymeňte žiarovku. Dávajte pozor aby bola žiarovka rovnakého typu ako pôvodná.
Nefunguje výhrevný indikátor Nastavte teplotu. Vyberte nastavenie 1 by sa mala rozsvietiť, zatiaľ čo sa rúra zahrieva na požadovanú pracovnú teplotu.

Z rúry vychádza dym počas jej prevádzky Toto je normálne pre počas prvého použitia rúry. Pravidelne čistite rúru. Redukujte množstvo tuku alebo oleja. Nepoužívajte veľmi vysoké teploty pri varení.
Požadované výsledky nie sú dosiahnuté Pozrite si tabuľku o varení na získanie informácií k obsluhe vašej rúry.

Poznámka

Ak napriek týmto odporúčaniam problémy pokračujú kontaktujte našu servisnú službu.

Technické informácie

CE Zariadenie, ktoré ste si zakúpili spĺňa európske normy elektrickej bezpečnosti (73/ 23/ CEE) a elektromagnetickú kompatibilitu (89/ 336/ CEE).

Inštalácia

Tieto informácie sú určené pre inštaláciu zariadenia, elektrické pripojenie a pre osobu, ktorá tieto operácie vykoná.

Inštalácia musí byť vykonaná kvalifikovanou osobou, ktorá musí zabezpečiť bezpečnosť pri používaní.

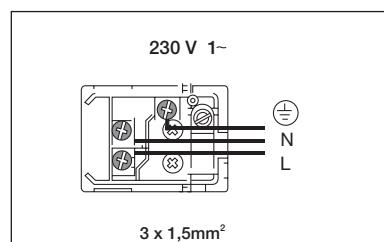
Elektrické pripojenia

Inštalácia musí spĺňať:

- Napätie zodpovedajúce údajom na štítku umiestnenom na zariadení.
- Elektroinštaláciu, ktorá je nastavená na maximálny výkon ktorý je znázornený na typovom štítku.
- Pre napájanie k elektrickej sieti sa používa sieťový kábel T150.
- Schéma pripojenia je ukázaná na nasledujúcim obrázku:

Pred inštaláciou. Poznámky

- Vytiahnite rúru z obalu v ktorom bola prepravovaná.
- Vhodné miesto rúru je v kuchynskej linke. Je potrebné dodržať potrebné rozmery, ktoré sú znázornené na obrázkoch 1 a 2 na strane 38.
- Na umiestnenie multifunkčných rúr, zadná strana zariadenia zodpovedá tmavej ploche na obrázku 3, nesmú byť vykonané žiadne úpravy (výstuže, rúrky, zásuvky, atď). (Viď strana 38).
- Plastový kryt v kuchynskej linke musí byť schopný odolať teplotám do 85°C.



- Elektrické pripojenie musí mať dostatočné uzemnenie v súlade s platnými predpismi.
- Pripojenie musí byť vytvorené vše smerovým prepínačom správnej veľkosti pre požadovaný prúd. Minimálna vzdialenosť medzi kontaktmi musí byť 3 mm pre možnosť odpojenia pre prípad nebezpečenstva, čistenia alebo výmeny žiarovky. V žiadnom prípade nesmie byť zemniaci vodič prevedený cez tento prepínač.

- Tento spínač môže byť vymenený za zástrčku, ktorá musí byť dostupná za normálnych prevádzkových podmienok.

Po pripojení zariadenia do elektriny skontrolujte či správne pracujú všetky elektrické časti pece.

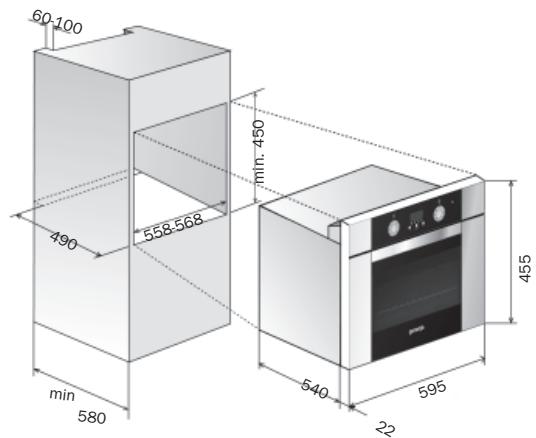
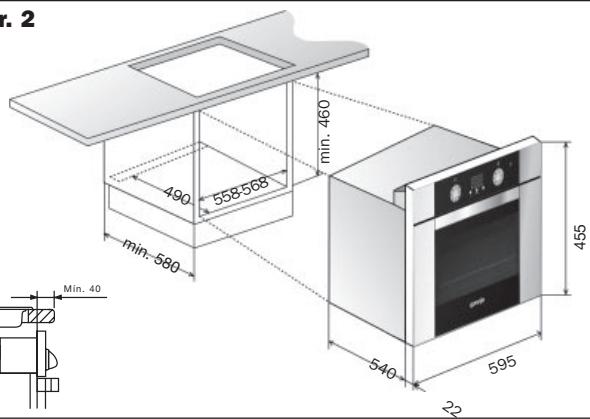
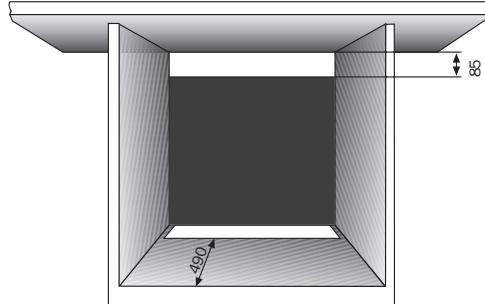
2 Upevnite rúru k jednotke pomocou 2 skrutiek.

3 Skontrolujte aby mala rúra odstup od všetkých strán aby bolo zabezpečené vetranie zariadenia.

Inštalovanie rúry

Pre rúru po uskutočnení pripojenia.

- 1 Vložte rúru do kuchynskej linky, vytvorite sieťové pripojenie, ktoré nemôže byť v kontakte s horúcimi časťami.

Obr. 1**Obr. 2****Obr. 3**

Tartalom

A sütő első használata előtt	Strana 75
Környezetbarát csomagolás	75
Fontos biztonsági utasítások	76
Főzési táblázatok	77
Tisztítás és karbantartás	81
Hiba-elhárítás	83
Műszaki információk	84
Beszerelés	84

A sütő első használata előtt

Olvassuk át figyelmesen a Használati Utasítást, hogy a legjobb eredményeket érhessük el a sütő használata során.

A gyártási folyamatból zsír- és egyéb anyagok maradhatnak lerakódva a készüléken. Ezek eltávolításához a következőket tehetjük:

- Távolítsuk el az összes csomagolóanyagot, beleértve a védőfóliát is, ha van ilyen.
- Válasszuk ki a vagy funkciót és kapcsoljuk be 200°C-on egy órára. Ehhez nézzük meg a használati utasításhoz mellékelt Gyors Áttekintést.
- A sütő lehűtéshoz nyissuk ki az ajtaját, hogy kiszellőzzön és a szagok eltávozhassanak a belsejéből.
- Miután lehűlt, tisztítsuk meg a sütőt és tartozékait.

Az első használat során füst és szagok keletkezhetnek, ezért a konyhának jól kell szellőznie.

Környezetbarát csomagolás

A csomagolóanyagok újra felhasználhatóak. A helyi szerveknél ellenőrizzük az ilyen anyagok tárolására vonatkozó előírásokat.

FIGYELEM

A jelzés a terméken, vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett az elektromos és elektronikus hulladékok feldolgozására szakosodott gyűjtőhelyen kell leadni. Azzal, hogy megfelelő kezelést biztosítunk a terméknek, segítünk megelőzni a környezet és az emberi egészség szempontjából fennálló potenciális negatív következményeket, amelyek a termék nem megfelelő kezelése miatt jelentkezhetnének. Vegyük fel a kapcsolatot a helyi hatósággal, a háztartási hulladék-kezelő szolgálattal vagy az üzettel, ahol a készüléket vásároltuk.

Fontos biztonsági utasítások

Elektromos biztonság

- A készüléken történő valamennyi beállítást vagy javítást, beleértve a tápkábel cseréjét, csak az arra felhatalmazott szerviz végezheti, eredeti alkatrészek felhasználásával. Más személyek által végzett javítások vagy változtatások a készülék meghibásodásához vezethetnek, ami személyes biztonságunkra is kockázatot jelenthet.
- Ha a készülék elromlik, kapcsoljuk ki.

A gyerekek biztonsága

- A készüléket felügyelet nélkül nem használhatják gyerekek vagy fogyatékos személyek. A kis gyerekeket felügyelni szükséges, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
- Ne engedjük a gyerekeknek, hogy működés közben megközelítsék a sütőt, mivel az forró is lehet.

Biztonságos sütő-használat

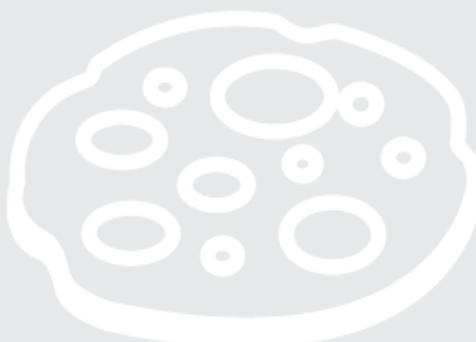
- A sütőt nem szabad nyitott ajtóval működtetni.
- A gyártó nem vállal felelősséget a sütőnek háztartásban való használatán kívül történő bármilyen más célú működtetése esetére.
- A sütőt csak konyhai elemek közé beépítve szabad használni.

- Ne tároljunk a sütőben olajat, zsiradékot vagy más gyümölcsök anyagokat, mivel azok a sütő bekapcsolásakor veszélyessé válhatnak.
- Ne támaszkodjunk vagy üljünk a sütő nyitott ajtajára, mivel ezzel megsérülhet az ajtó és veszélyt is jelenthet.
- Ne takarjuk le a sütő ajmát alufóliával, mivel az befolyásolhatja a sütést, illetve károsíthatja a sütő belső zománcát.
- A sütő használatához helyezzük be a tálcát vagy a rácsot a sütő belséjében található oldalsó sínekbe. A tálcák és rácsok úgy vannak kialakítva, hogy könnyen kihúzhatók, illetve egyszerűen kezelhetőek legyenek.
- Soha ne tegyük a sütő ajrára az ételelt tartalmazó edényeket, minden használjuk a tálcákat és rácsokat.
- Ne öntsünk vizet működés közben a sütő ajrára, mivel az károsíthatja a sütő zománcát.
- A sütő használata közben a lehető legkisebb mértékben nyissuk ki az ajtaját, ezzel is csökkentve az áram-fogyasztást.
- Ha be kell nyúlnunk a forró sütőbe, használunk védőkesztyűt.
- A sütő lehűtéshoz nyissuk ki az ajtaját, hogy kiszellőzzön és a szagok eltávozhassanak a belséjből.
- A sok folyadékot tartalmazó receptek esetében természetes, ha pára csapódik le a sütő ajtaján.

Főzési táblázatok

A Főzési táblázatokban példák találhatók a hőmérséklet-tartományokra és a hozzávetőleges főzési időkre. A főzési mód modelltől függ. A legjobb eredmények elérése érdekében javasolt a sütő előmelegítése a vagy funkció segítségével. Az előmelegítés akkor fejeződik be, amikor a melegítést jelző jelfény kialszik.

ELŐÉTELEK	Tömeg	Tálca helyzet	Főzési mód	Hőfok (°C)	Idő	Tartó
Tészta	1,5	1		160-180	45-50	Tálca
				150-170	30-35	
Pizza	0,65	1		180-200	20-25	Rács
				160-180	15-20	
Quiche	1,5	1		170-190	45-50	Quiche forma
				150-170	45-50	



HAL	Tömeg	Tálca helyzet	Főzési mód	Hőfok (°C)	Idő	Tartó
Sós aranydurbincs	1	1	-panelelő	180-200	25-30	Tálca
			-tálca	170-190	25-30	
Lazac olajos papírban	1	1	-panelelő	170-190	20-25	Tálca
			-tálca	160-180	15-20	
Pisztráng	1	1	-panelelő	180-200	20-25	Tálca
			-tálca	170-190	15-20	



HÚS	Tömeg	Tálca helyzet	Főzési mód	Hőfok (°C)	Idő	Tartó
Nyúl	1,5	1	▀	180-200	60-65	Tálca
			▀▀	160-180	45-50	
Bárány	1,5	1	▀	190-210	50-55	Tálca
			▀▀	170-190	45-50	
Csirke	1,5	1	▀	190-210	50-55	Tálca
			▀▀	170-190	45-50	



SÜTEMÉNYEK ÉS DESSZERTEK	Tömeg	Táica helyzet	Főzési mód	Hőfok (°C)	Idő	Tartó
Gyümölcskosár	0,5	1	▀	145-155	60-65	Sütemény-forma
			▀▀	145-155	55-60	
Sütemény	0,5	1	▀	145-165	25-30	Tálca
			▀▀	135-155	25-30	
Túrótorta	1	1	▀	165-185	45-50	Torta-forma
			▀▀	155-175	35-40	



Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés

Mielőtt bármilyen beavatkozást végeznénk, a készüléket áramtalanítani kell.

A sütő belséjének tisztítása

- A sütő belséjét tisztítani kell, hogy eltávolítsuk az étel- és zsiradéklerakódásokat, amelyek füstölhetnek, szagot adhatnak vagy foltokat okozhatnak.
- Ahideg sütöt és a zománcozott részeket (pl. a sütő alja) műanyag kefével vagy szivaccsal, meleg szappanos víz segítségével tisztíthatjuk. Amennyiben speciális sütőtisztító termékeket használunk, azokat csak a zománcozott részekre használjuk és kövessük a gyártó utasításait.

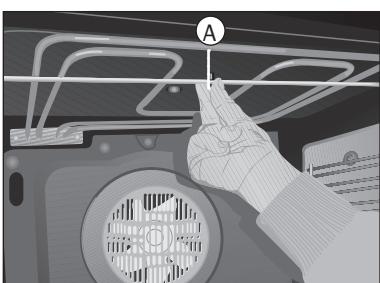
Figyelmeztetés

A sütő belséjét ne tisztítsuk gőztisztítóval vagy nagy nyomású vízzel. Ne használunk fémszívacsot vagy más olyan anyagot, amely megsérítheti a zománcot.

A lehajtható grill használata (modelltől függően)

A sütő felső részének megtisztításához

- Várunk amíg a sütő kihűl.
- Csavarjuk el a csavart (A) és hajtsuk le a grill elemet amennyire csak lehet.
- Tisztítsuk meg a sütő felső részét és helyezzük vissza a grill elemet eredeti helyére.



A sütő külső részének és tartozékainak tisztítása

A sütő külső részét és tartozékait meleg szappanos víz vagy kímélő tisztítószer segítségével tisztítsuk meg.

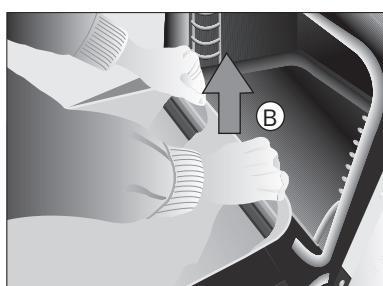
Figyelmeztetés

Soha ne használunk fém sürolószívacsot vagy sürolóport, ami megkarcolhatja a zománcot. A rozsdamentes acélból készült felületeket óvatosan, és csak olyan szívaccsal tisztítsuk, ami nem karcolhatja meg azokat.

A nagy belső üvegajtó tisztítása

Leszerelés / Összeszerelési utasítások a belső üveghez

- 1 Nyissuk ki a sütő ajtaját.
- 2 Húzzuk az üveget felfelé (B).



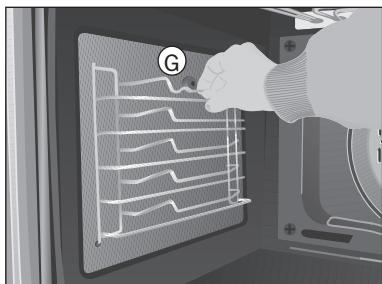
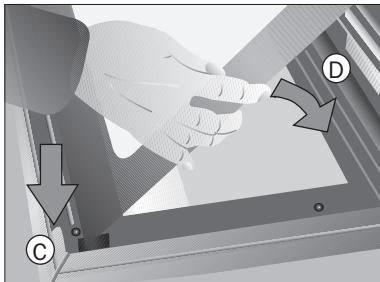
3 A belső üveg ezáltal szabaddá válik. Emeljük le.

Figyelem

Legyünk elővigyázatosak: a sütő ajtaja becsukódik, amikor a belső üveget kivesszük.

- 4 Tisztítsuk meg a belső üveget és a sütő ajtajának belső részét.

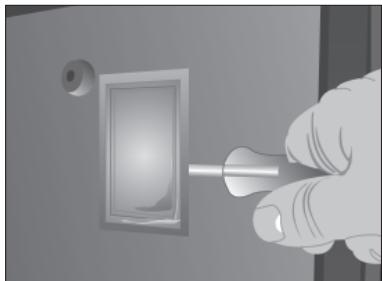
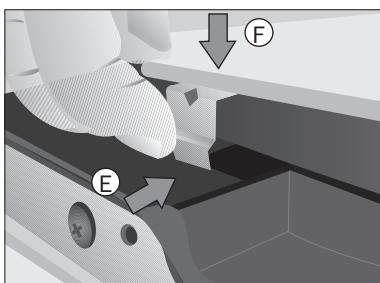
5 Csúsztassuk a belső üveg tartót az ajtó tetejénél lévő résékbe (C).



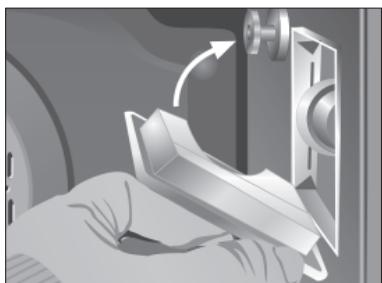
Megfelelő szerszám segítségével lazítsuk ki az izzótartóból a lencsét.

6 Engedjük bele az üveget az ajtóbába (D).

7 Az üveget úgy fog illeszkedni az ajtóhoz, ha lenyomjuk a két alsó tartót (E), miközben az üveget az ajtóbába nyomjuk (F).



- Cseréljük ki az izzót.
- Helyezzük vissza a lencsét, közben győződjünk meg róla, hogy erőltetés nélkül is a megfelelő helyzetben van.



A sütő izzójának cseréje

Figyelmeztetés

Ha izzót szeretnénk cserálni, először győződjünk meg róla, hogy áramtalanítottuk-e a sütöt.

- Lazítsuk ki a krómözött tartókat úgy, hogy kilazítjuk a rögzítőjüket (G).

A csereizzónak 300 °C-ig hőállónak kell lennie. Ezeket a szakszerviztől lehet beszerezni.

Hiba-elhárítás

A sütő nem működik

Ellenőrizzük az elektromos csatlakozást. Ellenőrizzük a biztosítékokat és az áramkorlátozót. Győződjünk meg róla, hogy az óra manuális vagy programozott üzemmódban van. Ellenőrizzük a funkció- és hőfokválasztók helyzetét.

A sütő belső világítása nem működik

Cseréljük ki az izzót. Ellenőrizzük, hogy az összeszerelése megfelel-e a használati utasításban foglaltaknak.

A melegítést jelző jelfény nem működik

Válasszunk ki egy hőfokot. Válasszunk ki egy beállítást. Csak akkor kell világítania, amíg a sütő a működési hőfokra fel nem melegszik.

A sütő működése közben füst képződik

Az első használat során ez természetes. Időnként tisztítsuk meg a sütőt. Csökkentsük a tálcaba töltött olaj vagy zsiradék mennyiségét. Ne használunk a főzési táblázatokban megadottknál magasabb hőmérsékleteket.

Nem sikerül elérnünk a kívánt főzési eredményeket

Tekintsük át a főzési táblázatokat, hogy iránymutatást kapjunk a sütő működéséről.

NB

Amennyiben, a fenti javaslatok ellenére, a problémák továbbra is fennállnak, vegyük fel a kapcsolatot a szervizzel.

Műszaki információk

CE A termék megfelel az elektromos anyagbiztonságról (73/ 23/ CEE) és az elektromágneses megfelelőségről (89/ 336/ CEE) szóló Európai Uniós direktíváknak.

Beszerelés

Ezek az információk az összeszerelést és elektromos csatlakoztatást végző szerelőnek szólnak Amennyiben saját magunk végezzük a beszerelést, a gyártó nem vállal felelősséget semmilyen ebből eredő kárért.

A beszerelést csak képzett szerelő végezheti, akinek be kell tartania a beszerelésre vonatkozó előírásokat.

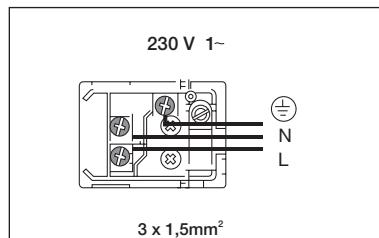
A beszerelés előtt. Megjegyzések

- A sütő kicsomagolásához húzzuk meg a doboz alsó részén található fület. A konyhai bútorélemben egy, az ábrán jelzett méretű lyukra van szükség, amely minimum 580 mm mélységgel. (Lásd az 1. és 2. árákat a 38. oldalon, amelyek a sütő beszerelését mutatják).
- Ahhoz, hogy a multifunkciós sütőket a helyükre tudjuk illeszteni, a készülék 3. ábrán sötéttel jelzett hátsó részén nem szabad semmilyen kiszögellésnek (megerősítés, csövek, aljzatok, stb) lennie. (Lásd a 38. oldalt). A konyhabútor műanyag borítására használt ragasztónak 85°C-ig hőállónak kell lennie.

Elektromos csatlakoztatás. Törvényi előírások

A szerelőnek ellenőriznie kell a következőket:

- A feszültség és a hálózati csatlakozás megfelel a készülék adattábláján feltüntetettnek.
- Az elektromos hálózat elbírja az adattáblán feltüntetett legnagyobb teljesítményt.
- A sütőnek az elektromos hálózatra való csatlakoztatásához a szerelőnek T150 típusú tápkábelt kell használnia.
- A csatlakoztatást a következő ábra mutatja:



Az elektromos csatlakozás megfelelő földeléssel rendelkezik, az érvényes előírásoknak megfelelően.

A csatlakoztatást omnipoláris kapcsolóval kell elvégzni, amelynek mérete meg kell hogy felejjen a rendelkezésre álló áramnak. A csatlakozók között minimum 3 mm rés kell hogy legyen, ami vészhelyzetben, tisztításkor vagy izzócsérénél lehetővé teszi a kikapcsolást. A földelő kábelnek semmilyen esetben sem szabad ezen a kapcsolón keresztülmennie.

- A kapcsolót helyettesíthetjük villásdugóval is, amelynek normál működés mellett elérhető helyzetben kell lennie.

Az áram bekapcsolása után ellenőrizzük, hogy a sütő valamennyi elektromos része működik-e.

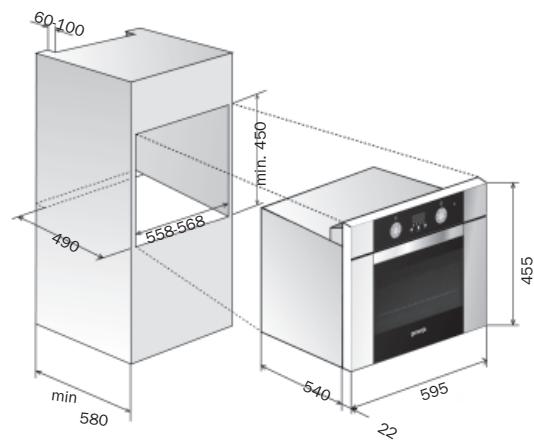
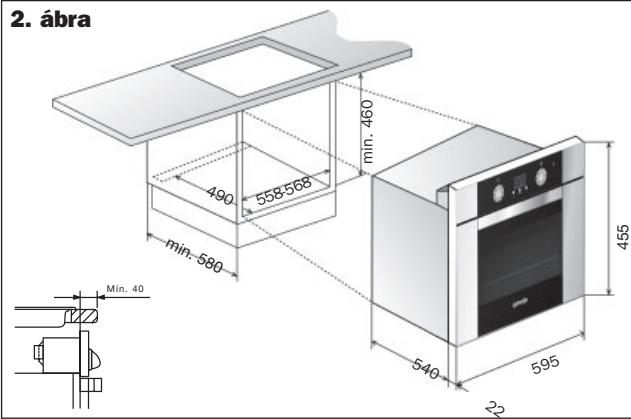
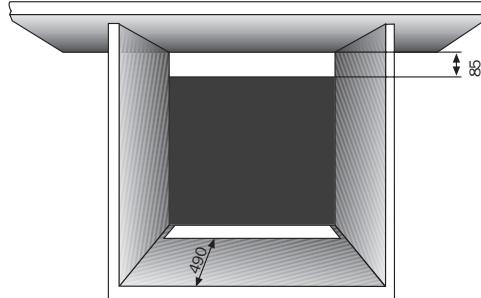
2 Rögzítsük a sütőt a mellékelt 2 csavar segítségével a lyukakon keresztül, amelyek akkor láthatóak, ha az ajtó nyitva van.

3 Ellenőrizzük, hogy a sütő fala nem ér-e hozzá a bútorelem oldalához és hogy legalább 2 mm-re van a szomszédos elemektől.

A sütő beszerelése

Az elektromos csatlakozást követően minden sütő esetében a következők szerint kell eljámi:

- 1 Helyezzük be a sütőt a konyhai bútorelemben, ügyelve arra, hogy a tápkábel ne szoruljon be, illetve ne legyen kapcsolatban a sütő forró részeivel.

1. ábra**2. ábra****3. ábra**

Cod.: 3172152-000

